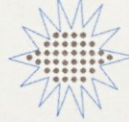




primorski utrip

ČASOPIS ZA SLOVENSKO OBALO IN ZAMEJSTVO

PIRAN-IZOLA-KOPER



www.casino-portoroz.com

Grand Casino Lipica

Lipica 5, Sežana - Slovenija
Tel.: +05 7310 600
Casino Portoroz d.d.

April 2006 Leto 12 Številka 146 CENA 200 SIT € 0,83 /Poština plačana pri pošti 6320 Portorož/

IZHAJA 15. V MESECU

OBISKALI SMO BRUSELJ

Stran 6 in 7

BO V SLOVENIJI KAR 10 UNIVERZ? Stran 9

UDAREC PO OLJKARJIH

Stran 4

IV. SOLINARSKI FESTIVAL



Stran 5 in 11

Z novinarske konference v Avditoriju.



Petola v solnih bazenih lepo raste, a voda je še precej mrzla.

Ugotovitve NO tudi na občinski svet

O ugotovitvah Nadzornega odbora Občine Piran, ki je pregledal poslovanje Krajevne skupnosti Portorož in ugotovil vrsto kršitev (NO predlaga celo odvzem nekaterih pooblastil predsednici Sveta KS Nadi Kozina), bo razpravljaj Občinski svet Piran na eni izmed prihodnjih sej. KS je podala ugovor, NO ga je v celoti zavrnil.

V izolskem turizmu veliko privlačnih posebnosti

Stran 5



Letala spet pristajajo

Stran 5



FOTO: FK-Primorski utrip

Spoštovane občanke, cenjeni občani!

Ob dnevu upora proti okupatorju in mednarodnem prazniku dela vam iz srca čestitam in vam želim, da bi delo ostalo ena izmed temeljnih vrednot našega skupnega sobivanja.

Iskreno spoštovanje dela občini Piran danes zagotavlja visoko raven socialne občutljivosti, medsebojne solidarnosti in gospodarske uspešnosti.

Ohranimo pomen delavca tudi na poti novega razvoja.



Županja Občine Piran
Vojka Štular, prof.

Care cittadine, stimati cittadini!

In occasione della giornata dell'insurrezione contro l'occupatore e della festa internazionale del lavoro vorrei farvi i miei piu' vivi auguri col desiderio che il lavoro rimanga uno dei valori principali della nostra coesistenza.

Il rispetto sincero del lavoro garantisce al Comune di Pirano un alto livello della sensibilita' sociale, della solidarieta' reciproca e del successo economico.

Conserviamo pertanto il significato del lavoratore anche sulla via del nuovo sviluppo.

Il Sindaco del Comune di Pirano
Prof. Vojka Štular

A R T E S
NEPREMIČNINE d.o.o.
Obala 13, PORTOROŽ
05 / 67 48 202
PROMET Z NEPREMIČNINAMI
www.artes-nepremicnine.si

fotooptika RIO
EXPRESS OPTIKA
IZOLA

Kar je čisto in jasno je resnično!

Popolna oskrba vida
Za vaše oči Fotooptika Rio poskrbi!

Ljubljanska 24 IZOLA Tel. 64 00 500

Ribič
IZOLA
Dobrodošli

SLOVENIJA-TEL
RUMENE STRANI
www.rumenestrani.com

INTERNAUTICA 2006 Veliko novosti

V toplih spomladanskih dneh, od 9. do 14. maja 2006, bo v Marini Portorož v organizaciji Studia 37 že 11. mednarodna navtična razstava INTERNAUTICA 2006, kjer si bo mogoče ogledati navtične novosti domačih in najbolj znanih svetovnih proizvajalcev motornih jaht, športnih čolnov ter veliko dopolnilnih navtičnih programov, kakor tudi atraktivnih športnih dogodkov. Gre za eno največjih množično obiskanih prireditev v tem delu Evrope. Novinarska konferenca bo v četrtek, 20. aprila, ob 12. uri v prostorih Jahtnega kluba restavracije Marina Portorož.

FOTO COLOR LABORATORIJ
Quicklab
BERNARDIN
Obala 7 6320 Portorož
Tel.: +386 05 674 08 80
Za prenos fotografije s CD, diskete, Smart Media, Compact Flash iz digitalnega fotoaparata na fotografski papir
www.geocities.com/quicklab_fotolaboratorij
E-mail: fotoquicklab@siol.net

GASSPAR

Drage občanke, cenjeni občani, prijatelji in poslovni partnerji. Želimo vam prijetne velikonočne in prvomajske praznike.

Kaj prinaša nova Pogodba o ustavi za Evropo?

Novejša Pogodba o ustavi za Evropo je bila podpisana 29. 10. 2004 v Rimu, objavljena 16. 12. 2004 v Uradnem listu Evropske unije (Serija C št. 310). Pogodba ima 448 členov, 4 poglavja in kar nekaj dodatkov. Celotna v slovenščino prevedena knjiga ima 482 strani. O evropski pogodbi so nekaj več izvedeli tudi študenti FHŠ Koper. Informacije o vsebini pogodbe: <http://europa.eu.int/constitution>
Brezplačna tel. številka: 00800 67891011



Robert Schuman oče Evropske Unije. Obeležje v Luksemburgu.

Preambula pogodbe: V veri, da namerava Evropa, ponovno združena po bridkih izkušnjah, napredovati po poti civilizacije, napredka in blaginje v dobro vseh svojih prebivalcev, tudi najšibkejših in najbolj prikrajšanih, da želi ostati celina, odprta za kulturo, znanje in družbeni napredek, in da želi poglobiti demokratičnost in preglednost njenega javnega življenja ter si prizadevati za mir, pravico in solidarnost v svetu, prepričani, odločeni, hvaležni so za svoje pooblaščenice imenovali... (sledijo podpisi)... in se dogovorili o naslednjem:

1. člen pogodbe govori, da se na podlagi volje državljanov in držav Evrope, da gradijo skupno prihodnost, s to ustavo ustanovlja Evropska unija, na katero države članice prenašajo pristojnosti za uresničevanje svojih skupnih ciljev. Unija je odprta za vse evropske države, ki upoštevajo njene vrednote in so predane njihovemu skupnemu uveljavljanju.

2. člen govori o vrednotah. Unija temelji na vrednotah spoštovanja človekovega dostojanstva, svobode, demokracije, enakosti, pravne države in spoštovanja človekovih pravic, vključno s pravicami pripadnikov manjšin.

3. člen govori o ciljnih unije. Osnovni cilj Unije je krepitev miru, svojih vrednot in blaginje svojih narodov. Unija nudi svojim državljanom območje svobode, varnosti in pravice brez notranjih meja in notranji trg s svobodno in neizkrivljeno konkurenco. Prizadeva si za trajnostni razvoj Evrope, ki temelji na uravnoveženi gospodarski rasti in stabilnosti cen, za visoko konkurenčno socialno tržno gospodarstvo, usmerjeno v polno zaposlenost in socialni napredek, ter za visoko raven varstva in izboljšanja kakovosti okolja. Bori se proti socialni izključenosti in diskriminaciji ter spodbuja socialno pravičnost in varstvo, enakost žensk in moških, solidarnost med generacijami in varstvo pravic otrok.

4. člen govori o temeljnih svoboščinah in nediskriminaciji. Unija znotraj svojih meja v skladu z Ustavom zagotavlja prost pretok oseb, storitev, blaga in kapitala ter svobodo ustanavljanja. Na področju uporabe pogodbenih določil je prepovedana

vsakršna diskriminacija na podlagi državljanstva.

5. člen govori o odnosih med Unijo in državami članicami. Unija spoštuje enakost držav članic pred ustavo kot tudi njihovo nacionalno identiteto. 6. člen govori o pravu Unije. Ustava in pravo, ki ga sprejmejo institucije Unije pri izvrševanju svojih pristojnosti, sta nad pravom držav članic.

7. člen: Unija je pravna oseba. 8. člen - Simboli unije: zastava Unije predstavlja krog z 12

zlatimi zvezdami na modri podlagi. Himna Unije izvira iz Ode radosti iz Devete simfonije Ludwiga van Beethovna. Geslo Unije je Združeni v raznolikosti. Valuta Unije je evro. Dan Evrope se v vsej Uniji praznuje 9. maja.

9. člen govori o temeljnih pravicah. Unija priznava pravice, svoboščine in načela, vsebovana v Listini o temeljnih pravicah, ki tvori II. del Ustave. Unija pristopi k Evropski konvenciji o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin.

10. člen opredeljuje državljanstvo Unije. Vsi državljani držav članice so državljani unije. Državljanstvo Unije se pridruži nacionalnemu državljanstvu in ga ne nadomešča. Državljan Unije imajo pravico prostega gibanja in prebivanja na območju držav članic, pravico voliti in biti voljen na volitvah v Evropski parlament in na občinskih volitvah v državi članici, kjer prebivajo, pod enakimi pogoji kot državljani te države članice. Pravico do zaščite diplomatskih in konzularnih organov katere koli države članice pod enakimi pogoji...Pravico do naslavljanja peticije na Evropski parlament in obrniti se na evropskega varuha človekovih pravic kot tudi na institucije in posvetovalne organe Unije v katerem koli jeziku Ustave in prejeti odgovor v istem jeziku.

11. in 12. člen govori o pristojnostih Unije. Za razmejitev pristojnosti Unije velja načelo prenosa pristojnosti. Za izvajanje pristojnosti veljata načeli subsidiarnosti in sorazmernosti.

16. člen govori o skupni zunanji in varnostni politiki Unije, vključno s postopnim oblikovanjem skupne obrambne politike, ki lahko vodi do skupne obrambe. V tem duhu je v 28. členu Ustave predvideno tudi imenovanje zunanjega ministra Evropske unije.

19. člen navaja institucije Evropske unije:

- Evropski parlament: Opravlja zakonodajno in proračunsko funkcijo, tudi funkcijo političnega nadzora. Voli predsednika Komisije in svojega predsednika.

- Evropski svet: Opredeljuje splošne politične usmeritve in prioritete. Ne izvršuje zakonodajne funkcije. Sestavljajo ga voditelji držav ali vlad.



Glavna sejna dvorana Evropskega parlamenta v Bruslju. Foto: Primorski utrip

Pri njegovem delu sodeluje minister za zunanje zadeve Unije.

- Svet ministrov: Skupaj z Evropskim parlamentom opravlja zakonodajno in proračunsko funkcijo. Opravlja funkcijo politike in usklajevanja z Ustavo. Svet ministrov sestavlja po en predstavnik države članice na ministrski ravni (s pooblastilom).

- Evropska komisija: Spodbuja splošni interes Unije in v ta namen sprejema ustrezne pobude. Skrbi za uporabo Ustave in ukrepov, ki jih institucije prejemajo na njeni podlagi. Nadzira uporabo prava Unije pod nadzorom Sodišča Evropske unije. Opravlja usklajevalno, izvršilno in upravno funkcijo. Mandat komisije je pet let.

- Sodišče Evropske unije: Sestavljajo ga sodišče splošne pristojnosti in specializirana sodišča. Zagotavlja upoštevanje prava pri razlagi in uporabi ustave. Sodišče sestavlja po en sodnik iz vsake države članice. Sodišče EU odloča o tožbah, ki jih vloži država članica, institucija, fizična ali pravna oseba.

Minister za zunanje zadeve EU

28. člen ustavne pogodbe, ki pa še ni ratificirana, govori o imenovanju Ministra za zunanje zadeve Unije. Imenuje ga Evropski svet s kvalificirano večino in s soglasjem predsednika Komisije. Minister za zunanje zadeve bo vodil skupno zunanjo in varnostno politiko Unije. Predseduje Svetu za zunanje zadeve.

32. člen govori o posvetovalnih organih (odborih). To so Odbor regij in Ekonomsko socialni odbor. Med drugimi institucijami in posvetovalnimi organi navaja Pogodba o evropski ustavi Evropsko centralno banko in Računsko sodišče. Evropska centralna banka skupaj z nacionalnimi centralnimi bankami tvori Evropski sistem centralnih bank in vodi denarno politiko Unije. Računsko sodišče je institucija Unije, ki opravlja revizijo v Uniji., torej revizijo vseh prihodkov in odhodkov Unije in skrbi za dobro finančno poslovanje. Člani banke so popolnoma neodvisni.

In še o pravnih aktih Unije: Evropski zakon je zakonodajni akt, ki se splošno uporablja. Zavezujoč je v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah. Evropske zakone in evropske okvirne zakone sprejemata Evropski parlament in Svet skupaj na podlagi predlogov Komisije po rednem zakonodajnem postopku. Če ti dve instituciji ne moreta sprejeti soglasja, tak akt ni sprejet. Zakone sprejema Evropski parlament Tako imenovane delegirane evropske Uredbe, na katere se ponekod izgovarjajo v nacionalnih državah, dopolnjujejo ali spreminjajo kakšne

nebistvene določbe evropskih zakonov ali okvirnih zakonov. Evropska uredba je akt, ki nima narave zakona, je pa nekakšna zavezujoča usmeritev za izvajanje zakona. 49. člen opredeljuje Evropskega varuha človekovih pravic, ki ga izvoli Evropski parlament.

Strogo o omejevanju konkurence

170. člen govori o davkih. Nobena država članica ne sme uvajati takšnih notranjih davkov na izdelke drugih držav članic, s katerimi bi posredno zaščitila druge izdelke. To velja tudi za dajatve, trošarine itd.



Naša urednica pred tablo z napisi Evropski parlament v vseh jezikih članic EU.

Nova pogodba o ustavi EU čaka na ratifikacijo vseh članic

IV. poglavje, 447 člen, govori o ratifikaciji in začetku veljavnosti ustavne pogodbe. Ratificirana listina se deponira pri Vladi Republike Italije. Veljavnost pogodbe je predvidena s 1. 11. 2006, če so deponirane vse listine o ratifikaciji, sicer pa prvi dan drugega meseca, ki sledi deponiranju listine o ratifikaciji. Slovenija je med prvimi članicami ratificirala to novo pogodbo o ustavi, žal tega nista storili Francija in Nizozemska, zato je pogodba o ustavi EU še vedno le mrtva črka na papirju.

Je možen prostovoljni izstop iz Unije?

Da. O prostovoljnem izstopu iz Evropske unije govori 60. člen Pogodbe o Ustavi za Evropo. Vsaka država članica se lahko v skladu s svojimi ustavnimi določbami odloči za izstop iz O tem uradno obvesti Evropski svet.

Plinski terminal V igri dve lokaciji. Rezervoar plina v Žavljah?

Odgovor italijanskega ministrstva za okolje in prostor

Minister za okolje in prostor Janez Podobnik je 16. marca 2006 poslal pismo italijanskemu ministru za okolje in prostor Alteru Matteoliju, v katerem je poudaril, da Slovenija in Italija delita skrb za Jadransko morje, kar sta potrdili tudi s podpisom Sporazuma o preprečevanju in ravnanju v primeru onesnaženja zaradi nesreč na morju na 14. rednem zasedanju pogodbenic Barcelonske konvencije novembra lani v Portorožu.

Ministra Matteolija je opozoril, da je slovenska javnost vznemirjena zaradi dejavnosti, povezanih z načrtovano gradnjo plinskega terminala v Italiji, v občutljivem ekosistemu skupnega zaprtega morskega zaliva. Prosil ga je za informacijo o resnosti namere gradnje plinskega terminala. Če je namera resna, pa je izrazil zahtevo po sodelovanju Slovenije v ustreznih postopkih v skladu z evropskim in mednarodnim pravom. Republikli Italiji smo v tem pismu torej sporočili, da želimo sodelovati v postopku presoje vplivov, v kolikor bo namera spoznana kot uraden projekt. Za proučitev vpliva od italijanske strani pričakujemo osnutek plana, okoljsko poročilo in ustrezno revizijo. Slovenijo zanima velikost, obseg, natančna lokacija za pobudo o planu ali programu, ter izvedba postopka celovite presoje vplivov na okolje.

3. aprila 2006 je ministrstvo za okolje in prostor prejelo s strani italijanskega ministrstva za okolje in prostor zajetno gradivo v italijanskem jeziku, ki predstavlja sintezo netehničnega dela projekta. Ministrstvo bo dokumentacijo proučilo v najkrajšem možnem času. Minister Janez Podobnik je po prejetu dokumentaciji dal izjavo za javnost. Služba za odnose z javnostmi Ministrstvo za okolje in prostor

Izjava Županje Občine Piran Vojke Štular

Za turistično in zeleno Občino Piran so načrti v zvezi z gradnjo plinskega terminala v Tržaškem zalivu popolnoma nesprejemljivi. Od slovenske vlade zahtevamo, naj sprejeme vse ukrepe, da se postopki umeščanja nevarnih plinskih terminalov v prostor nemudoma ustavi.

Danes imamo na voljo številne druge, okolju veliko bolj prijazne oblike prenosa energije in razen velikanskih dobičkov energetskih koncernov ni prav nobenega razloga, da bi v Tržaški zaliv tlačili plinske terminale. Jekleni kolos, ki naj bi v neposredni bližini krajinskega parka praznil ledene plinske bombe je nesporeljivo tveganje za okolje in ves morskí ekosistem, hkrati pa bi izvedba tega načrta močno ogrozila obstoj turizma, ki sodi med najpomembnejše gospodarske panoge v Sloveniji. Privlačnost slovenske obale bi bila okrnjena do tiste mere, ko bi turistični razvojni potencial tega področja praktično izžrtan.

Čeprav pričakujemo in zahtevamo takojšnjo opustitev vseh načrtov v zvezi s plinskimi terminali na tem območju, pa bi se morali zavedati, da smo zanje delno odgovorni tudi sami. Prav naša pretirana potrebnja in nesmotrno razsipavanje energije so gonilo potreb po iskanju novih načinov transporta energije. Naše naspotovanje takšnim brutalnim projektom, kot je gradnja plinskih terminalov v Tržaškem zalivu, bi se morala začeti že v lastnem gospodinjstvu.

Franc Krajnc

Neodvisni nestranski časnik za območje Slovenske obale in zamejstva

Ustanovitelj in izdajatelj:

primorski utrip

informa

Odgovorni urednik: Franc Krajnc
Naslov uredništva in oglašnega oddelka:
Primorski utrip, Obala 125 Lucija,
6320 Portorož

Tržno komuniciranje in informiranje
Portorož, Obala 125, tel.: 05 6777 140,
tel./fax: 05 677 0185, fax: 05 6777 139

Tel.: 05 6777 140, tel./fax: 05 677 0185,
e-pošta: informa.portoroz@siol.net

Adrijana Krajnc Vasovič s.p.
Matična št. 1094343 DURS, Davčni urad Koper,
Izpostava Lucija, ID DDV: SI59225246

Naročnine, oglasno trženje in
Media Service - Storitve za medije in tisk

Transakcijski račun št.: 10100-0035275306 BK, PE
Lucija

PTA Primorska tiskovna agencija:

Letna naročnina (za 12 števil) 2.400,00 SIT
10 EUR

Obala 125, Lucija

Časopis je vpisan v razvidu medijev Ministrstva za
kulturo RS pod zap. šte. 460.

Tel. 05 6777 140, GSM 031/851-240

Na podlagi zakona o davku na dodano vrednost
(Ur. list RS št. 89/98) sodi časopis med proizvode,
za katere se obračunava davek na dodano
vrednost (DDV) po stopnji 8,5%.

Tehnično urejanje: Informa Portorož

Tisk: Tiskarna Vek Koper

Naklada: 2000 izvodov

V Marezigah slovesno odprli prenovljeno dvorano

Marezigah so 25. marca slovesno odprli prenovljeno dvorano v domu krajevne skupnosti, samo slovesnost pa so združili z materinskim dnevom, ki so ga obeležili nastopi društev, ki delujejo v KS in v župniji Marezige. Ključne dvorane je predsedniku KS Alenu Babiču predal koprski župan Boris Popovič. V svojem govoru je spomnil na visoke obletnice, ki jih bodo letos praznovali v Marezigah, in sicer 85. obletnico Marezganskega upora, 100. obletnico Pihalnega orkestra Marezige, 35 let pa bodo slavili tudi gasilci iz Babičev, ki jim bo občina ob tej priložnosti podarila 30 milijonov vredno gasilsko vozilo. Povedal je tudi, da bo občina letošnji občinski praznik 15. maj proslavila s slavnostno sejo in podelitvijo nagrad in priznanj v obnovljeni dvorani v Marezigah, za katero so odšteli več kot 50 milijonov tolarjev in je zdaj v njej prostora za 450 sedežev, na tribuni pa še za dodatnih 80. Sicer pa je župan spomnil na izredno razvojno naravnost občine, kar občutijo v njenem slehernem delu. Naložbam v marežgansko KS iz minulih let, kot je na primer, prenovljena cesta proti Sabadinom in Škrगतom, vaški dom v Babičih, lanski začetek gradnje nove vaske hiše v Montinjanu in prenova ceste Truške - Trsek, ki se izvaja po etapah in se bo nadaljevala tudi v prihodnjih letih, se bodo pridružile nove naložbe. Prihodnje leto bodo nadaljevali s popravilom ceste Marezige - Kavaliči, uredili bodo prireditveni prostor v Trseku in dokončali prostore stare šole v Truškah. Nadaljevali bodo tudi s projektom CRPOV, že letos pa bodo za hišo od Bardinca v Loparju zagotovili še dodatnih pet milijonov tolarjev za restavriranje muzejskega eksponata – za najstarejšo mlatilnico v Sloveniji, ki bo tudi stalno razstavljena.

Koprski župan Boris Popovič se v govoru ni mogel izogniti zadnjim poskusom razbitja Mestne občine Koper. »Ko smo bili prepričani, da je poskusov razbitja enotne Mestne občine Koper, v kateri želi živeti večina njenih prebivalcev, kar smo vsi že dvakrat in pred dvema mesecema v Ankaranu in v Hrvatinih tudi tretjič, potrdili na referendumu, pa se prav v teh dneh spet prizadevajo nekateri tako uspešno občino razbiti. Seveda gre spet za vedno iste posameznike, ki jih nikakor ne zanima dobrobit prebivalcev in prebivalcev, ampak sledijo zgolj in samo osebnim interesom – interesom, ki jih lahko strnemo pod znani rek: Deli in vladaj! In ko so ti posamezniki ugotovili, da jim ne bo Mestne občine Koper uspelo razbiti niti s formulo delitve občine, še manj pa z izločitvijo njenih vitalnih delov, zdaj ponujajo neko novo formulo – nekakšno združenje manjših, seveda oslavljenih občin, ki naj bi nadomestile uspešno, enotno in močno Mestno občino Koper«, je rekel in dodal: »Ne bo jim uspelo.« Napovedal je, da se bodo prebivalci Mestne občine Koper tudi tokrat uspešno uprli in obdržali občino enotno. »Ne samo zaradi spomina na preteklost, ampak predvsem zaradi sedanjosti in prihodnosti naših otrok in vnukov,« je rekel koprski župan Boris Popovič. Slovesnosti v Marezigah se je poleg številnih krajanov in predstavnikov občine, udeležil tudi častni občan Mestne občine Koper Miro Kocjan.

V Koprju obnavljajo ceste

Poleg večjih naložb kot sta gradnja ceste na Markov hrib in severna obvoznica, v Mestni občini Koper obnavljajo in urejujejo tudi krajše odseke nekaterih cest, nekatere naložbe pa so sklenili prav v minulih dneh. Podjetje Grafist je tako končalo z obnovo cestišča in z odvodnjavanjem 250 metrskega odseka lokalne ceste Ankaran - Sv. Brida, za kar je koprška občina namenila dobrih devet milijonov tolarjev. Cestišče so obnovili tudi na 200-metrskem odseku lokalne ceste Sirič - Belvedur, kar je občino stalo dobrih 11 milijonov tolarjev. Končali so tudi z dobrih 13 milijonov tolarjev vredno naložbo obnove vozišča in sanacije lokalne ceste Babiči - Boršt, v dolžini 260 metrov. Vozišče so obnovili tudi na 280 metrskem odseku lokalne ceste Marezige - Trsek, za kar so namenili dobrih 12 milijonov tolarjev. Izvajalec del, podjetje Grakom iz Izole, je ta teden zaključilo s 5,5 milijona tolarjev vredno naložbo obnove vozišča in z odvodnjavanjem dostopne poti Potok - Kavaliči v dolžini 520 metrov.

Trenutno pa so v Mestni občini Koper v teku naslednje investicije: Podjetje Kladnik Co. Koper ureja pešpot v Olmu, na Oljčni poti in na Ulici Generala Levičnika zamenjuje betonske tlake z novimi in polagajo kabel za bodočo razsvetljavo. Dobrih pet milijonov tolarjev vredno investicijo naj bi zaključili v 45 dneh.

V podpisu je tudi pogodba za sanacijo dela cestišča lokalne ceste odseka Šmarje - Puče, v dolžini 230 metrov, izvajalec 14,5 milijona tolarjev vredne naložbe je Albert Godina s.p.

Urejšajo tudi dostopno pot do pokopališča v Hrastovljah v dolžini 300 metrov. Dobrih pet milijonov tolarjev vredno investicijo izvaja Grafist.

V tem tednu bodo v Mestni občini Koper objavili razpis za ureditev pločnika v Škofijah (od dvorane do cerkve), za katerega bodo namenili 10 milijonov tolarjev, in razpis za ureditev cestišča in odvodnjavanja med hišami v naselju Škofije III. Ocenjena vrednost omenjene naložbe je 10 milijonov tolarjev.

V fazi projektiranja pa je preplastitev Ceste Marežganskega upora v Šalari in ureditev kolesarske steze na desni strani Marežganske ceste v Šalari na 450 metrskem odseku od križišča pri Cimosu do mostička pri Emoncu.

V izolskem turizmu veliko privlačnih posebnosti

Predstavniki izolske občine in turističnega gospodarstva so na novinarski konferenci (12. 4.) v Hotelu Marina ocenili lansko turistično sezono kot zmerno dobro. Zabeležili so 416.000 turističnih prenočitev.

Na letošnjo turistično sezono se pripravljajo z veliko značilnimi zanimivimi domačimi prireditvami, posodobitvami, novogradnjami in tudi specifično ponudbo. Novost je kartica za domače turiste z veljavnostjo treh mesecev in jo bodo začeli prodajati 1. julija v Turistično informativnem centru po 26 evrov. Za ta denar bo mogoče dobiti 4 obroke in brezplačno parkirno za en dan en avtomobil. Obroke bo mogoče koristiti od 16.00 do 18.00 ure, ravno prav za kopalce, ki se takrat ponavadi odpravljajo s plaže. Kot je povedal Alojz Pečan so lani v Izoli zabeležili 416.000 turističnih prenočitev, sezona je bila kljub slabemu vremenu dobra, veliko je prenovljenih gostinskih lokalov. Obiskali oziroma sodelovali so na 14 sejmih, na katerih so predstavili Izolo. »Naša prednost je »mekhi turizem« z veliko pridiha domačnosti in specifične ponudbe, s katero je postala Izola znana turistična destinacija«, je povedal Pečan.

Precej je novosti: prostor dobi nova ribja tržnica, pri vhodu na carinski pomol (izolski morski mejni prehod bo s schengenom ukinjen) bodo uredili najmanjši ribiški muzej na svetu. Potem ko so predstavili tudi načrte o letošnjih naložbah (v Hotelu Delfin in Hotelih Simonov zaliv) sta županja Breda Pečan in predsednica Sveta KS Staro mesto Nadja Flego v parku na Svetilniku posadili mladi bor.

Močan udarec po oljkarjih

Predlagani izračun katastrskega dohodka na hektar oljčnega nasada z 2,5 - kratnikom je skoraj šokiral slovenske oljkarje.

Na sestanku predsednikov oljgarskih društev Slovenije v občinski palači v Piranu, 14. marca, so se dogovorili o vložitvi amandmaja k zakonu o dohodnini: »V prvem, drugem in četrtem odstavku 45. b člena se beseda plantažnih nadomesti z besedo ekstenzivnih«. Namreč drugi odstavek tega člena pravi, da se za določitev davčne osnove za proizvodnjo vina upošteva katastrski dohodek vinograda, povečan za trikrat, za proizvodnjo oljčnega olja pa katastrski dohodek plantažnega sadovnjaka, povečan za dvainpolkrat.

Amandma bo v parlamentarno proceduro vložila poslanska skupina DeSUS, dr. Vasja Klavara, amandma pa je že sprejel tudi predsednik Odbora za kmetijstvo, poslanec Alojz Sok.

Zveza oljgarskih društev Slovenije - Društvo oljkarjev slovenske Istre (DOSI), Društvo oljkarjev Štorta Piran, Društvo oljkarjev Brda-Dobrovo in Goriško oljgarsko društvo Šempeter pri Gorici (v zvezo se bo vključilo tudi Društvo registriranih pridelovalcev in predelovalcev oljk Slovenije), ki sicer formalno še ni registrirana, ima pa ustrezne sklepe skupščin društev o ustanovitvi, je 4. aprila v prostorih KZ Agraria v Koprju sklicala novinarsko konferenco, na kateri so predstavili informacije o pobudi društev za vložitev amandmaja k predlogu spremembe in dopolnitve zakona o dohodnini, ki ga bo DZ sprejemal po hitrem postopku in podala tudi poročilo o delu in načrtih društev.

Spremembe zakona, če bodo sprejete, so lahko usodne za nadaljnji razvoj oljkarstva, saj je predlagan 2,5 - kratnik za izračun katastrskega dohodka na hektar oljčnega nasada nesprijemljiv. To bi praktično pomenilo, da bi pridelovalec oljk, če bi bilo olje po 2000 SIT, že v letu 2006 za hektar oljčnega nasada dobil od Davčnega urada obvestilo, da njegov letni katastrski dohodek znaša 1.615.250 SIT, če pa bi ta izračun temeljil na ugotovljeni ceni Kmetijsko gozdarske zbornice iz leta 2001 za liter 2500 SIT, bi bil katastrski dohodek, ki ga je treba vnesti v obrazec za dohodnino, še višji, celo do 1,9 milijona. Namreč na enem hektarju lahko raste okoli 300 oljk in bi dohodek pridelovalca lahko znašal (če bi prodal vse olje po 2500 SIT za liter) 2,1 milijona SIT. Če bi upoštevali materialne stroške in delo, je to čista izguba! Že sedaj se tudi dogaja, da nekateri oljkarji ne morejo prodati vsega svojega pridelanega olja, niti po ceni 2000 SIT. Mladi nasadi, slaba letina, oljčna muha, zmrzal, bodo verjetno predmet pogajanj z državo za znižanje ali oprostitev davščin.

Skok v višji dohodninski razred

Če prejema oljkar tudi pokojnino in ima hektar oljčnika, bi skočil v drugi ali celo tretji dohodninski razred na dohodninski lestivici z obdavčitvijo dohodka od 33 do 38%. Predsednik DOSI Dino Pucer je na novinarski konferenci povedal, da mu je bil doslej ugotovljen katastrski dohodek (za nekaj manj kot hektar zemljišča) v znesku 75-80 tisoč SIT. Po novem izračunu bi mu Davčni urad ugotovil okoli milijon tolarjev letnega katastrskega dohodka. Razlike so več kot očitne.

Besedilo zakona je določeno

Vlada Republike Slovenije je že določila besedilo predloga zakona o spremembah in dopolnitvah zakona o dohodnini s predlogom, da ga Državni zbor sprejme po skrajšanem postopku., saj da gre za manj zahtevne

Novinarska konferenca predstavnikov oljgarskih društev in kmetijske pospeševalne službe v Koprju. FOTO: FK-Primorski utrip.



spremembe. S predlogom zakona se zavezancem za dohodke iz dejavnosti proizvodnje vina in oljčnega olja iz lastnega pridelka omogoča, da davčno osnovo iz svoje dejavnosti določijo na podlagi katastrskega dohodka vinogradov in plantažnih nasadov, s katerih se pridelek grozdja oziroma oljk uporabi za lastno proizvodnjo vina oziroma oljčnega olja. Poanta je v tem, da se vgrajuje tudi dodatni potencialni dohodek od proizvodnje vina oziroma oljčnega olja. V primeru izbire take davčne osnove se katastrski dohodek takih nasadov izvzame iz obdavčitve v okviru osnovne kmetijske dejavnosti.

Zastareli kataster

V Slovenski Istri naj bi po splošnih ocenah, pridelali okoli 450 ton oljčnega olja. Za pridobivanje morebitnih subvencij iz evropskih skladov je sicer prijavljena proizvodnja 400 ton olja, resnično ugotovljenih prijav s strani torkljarjev pa je manj kot 10%, torej okoli 30 ton oljčnega olja. Velikostna struktura proizvajalcev oljčnega olja, od katere nihče ne obdeluje površine, ki ni večja od 4,5 hektara in tako ne presega skupnega letnega prometa 6 milijonov SIT, je zelo slaba. Večini oljkarjev in vinogradnikov predstavlja vodenje knjigovodstva veliko administrativno breme, kakor tudi ugotavljanje normiranih odhodkov.



Zato tudi predlog zakona dati možnost vinogradnikom, ki so hkrati vinarji in pridelovalcem oljk, ki so hkrati oljarji, da tudi določajo davčno osnovo na podlagi katastrskega dohodka, vendar tako, da se prek povečanja katastrskega dohodka vinogradov in plantažnih sadovnjakov omogoči na primeren način tudi obdavčitev dohodka od dodane vrednosti predelave grozdja oziroma oljčnega olja. Dodane vrednosti torej. To pa je lahko zelo subjektivna ocena. Bistvene rešitve zakona so torej takšne, da se predlaga možnost, da se dohodek od proizvodnje oljčnega olja iz lastnega pridelka oljk, ki se prodaja, ugotavlja kot katastrski dohodek plantažnega sadovnjaka na zemljišču, na katerem se pridelajo oljke, ki se predelajo v olje, poveča za 2,5 krat. Zanimivo, da je primorski del Slovenije, kar se kmetijstva tiče, tako najbolj kaznovan.

Oljčniki so že fotografirani

Orto-foto posnetki oljčnih nasadov še ne pomenijo, da je v Sloveniji urejen tudi kataster. Vse dokler to ne bo urejeno pa verjetno ni mogoče kar tako na pamet zaračunavati davščin za vsako oljko, ki raste v kakšnem grmovju. Res pa je, da je vsak kmetijski proizvajalec, torej tudi oljkar, dolžan prijaviti svoje oljke, sicer bo lahko tudi kaznovan! V predlogu zakona namreč tudi stoji, da bodo zavezanci morali parcelne številke zemljišč, za katera se bo uporabljal koeficient za preračun katastrskega dohodka, davčnemu uradu posebej poročati za ta namen. Veliko je namreč zemljišč z mladimi nasadi oljk, ki so v katastru zabeležena ali kot njive, travniki ali gozdovi.

Bodo opuščali oljčnike?

Skorajda ni treba ugibati kaj se bo v tem primeru zgodilo. Lastniki zemljišč bodo opuščali ali celo posekali oljčne nasade, to pa je v velikem nasprotju z dolgoletnimi prizadevanji vseh tukajšnjih kmetijskih svetovalnih služb za razvoj oljkarstva, zdrave prehrane, mediteranski izgled krajine, ki je prava posebnost, oživiljanje starih sort oljk, tovrstne kulinarike, turizem

itd., so opozorili na novinarski konferenci.

Opredeliti oljčnik kot samostojno katastrsko kulturo

Predvideni predsednik Zveze oljgarskih društev Slovenije Bruno Podveršič, predsedniki oljgarskih društev Elizij Princič, Miha Lipušček, Dino Pucer in Atilio Radojkovič menijo, da bi morali pri razdelitvi katastrske kulture v Sloveniji opredeliti oljčnik kot samostojno katastrsko kulturo, saj oljčnih nasadov ne moremo primerjati na primer s plantažnimi sadovnjaki, kar tako navržen mnogokratnik za izračun dohodka oziroma dohodnine pa kaže na nepoznavanje te dejavnosti, nenaklonjenost do pridelovalcev in geografskega okolja, poseg v ekonomski in pravni položaj pridelovalcev.

V vzorčnem oljčniku posadili štorto

Oljgarsko društvo Piran je letos kupilo 100 sadik oljke vrste štorta, od katerih jih bo nekaj raslo tudi v uradnem vzorčnem oljčniku Občine Piran na Forma vivi. Predsednik oljgarskega društva Štorta Piran Atilio Radojkovič in tajnik društva Benjamin Ličer sta v soboto, 8. aprila, po seji skupščine, ki je bila kar med oljkami in po delovni akciji obrezovanja starih oljk, akcije se udeležila tudi županja Vojka Štular, ob skrbnem opazovanju strokovnjakov za oljkarstvo, posadila mlado štorto, s čimer je društvo, ki je prevzelo skrb za vzorčni oljčnik, popestrilo sestavo avtohtonih piranskih sort, ki dajejo odlično olje za protokolarne namene. Več o načrtih oljgarskih društev v naslednji številki. FOTO: Primorski utrip.



Letala spet pristajajo

Sečoveljsko letališče Aerodrom Portorož so ponovno odprli za promet 7. aprila 2006, potem, ko so v času od 1. 3. do 6. 4. opravili nujna dela; preplastili obstoječo 1200 metrsko vzletno in pristajalno stezo, platformo (manevrsko površino) ter zamenjali osvetlitev. Letališke steze iz znanih razlogov (krajinski park) niso podaljšali (predvideno je bilo 200 m). Sredstva 270 milijonov tolarjev za prenovo so zagotovili lastniki. Na letališču nas je prijazno sprejel vodja izmene Rudi Kolenc in nam omogočil fotografiranje pristanka in vzleta letal ter nam je pojasnil nekatere strokovne in tehnične izraze. Direktor letališča je Ljubo Milič. V letališkem delu je zaposlenih 9 delavcev, poleg njih pa so še zaposleni delavci kontrole letenja, meteorološke službe, carine, mejne policije ter pogodbeni varnostniki. Letališče se bo že v letu 2007 znašlo v strožjem schengenskem režimu na zunanji meji EU.

Spomladanska čistilna akcija kot kaže uspela

Na Forma vivi so smeti pobirali člani Hortikulturnega društva Portorož, ki se pripravljajo tudi na sejem rož za prvomajске praznike v šotoru na teniškem igrišču Marine Portorož. Več o uspešni piranski čistilni akciji v organizaciji Občine Piran v naslednji številki.



VELIKI OGNJEMET

Turistično združenje Portorož, g.i.z. prireja v nedeljo, 16.4.2006, na centralni ploščadi v Portorožu velikonočno prireditev z nazivom "VELIKA NOČ V PORTOROŽU" z zaključnim, velikim OGNJEMETOM ob 21.00. Program:

- ob 16.00 uri: glasbeni program z DJ Tito,
- ob 17.00 uri glasbeni nastop Duo Rosana in Vili
- ob 18.00 uri nastop glasbene skupine B. Boys Orchestra
- od 19.00 do 21.00 ure nastop Dua Rosana in Vili ter DJ Tito
- ob 21.00 - VELIKI OGNJEMET

V izolskem turizmu veliko privlačnih posebnosti

Predstavniki izolske občine in turističnega gospodarstva so na novinarski konferenci (12. 4.) v Hotelu Marina ocenili lansko turistično sezono kot zmerno dobro. Zabeležili so 416.000 turističnih prenočitev.

Na letošnjo turistično sezono se pripravljajo z veliko značilnimi zanimivimi domačimi prireditvami, posodobitvami, novogradnjami in tudi specifično ponudbo. Novost je kartica za domače turiste z veljavnostjo treh mesecev in jo bodo začeli prodajati 1. julija v Turistično informativnem centru po 26 evrov. Za ta denar bo mogoče dobiti 4 obroke in brezplačno parkirno za en dan en avtomobil. Obroke bo mogoče koristiti od 16.00 do 18.00 ure, ravno prav za kopalce, ki se takrat ponavadi odpravljajo s plaže. Kot je povedal Alojz Pečan so lani v Izoli zabeležili 416.000 turističnih prenočitev, sezona je bila kljub slabemu vremenu dobra, veliko je prenovljenih gostinskih lokalov. Obiskali oziroma sodelovali so na 14 sejmih, na katerih so predstavili Izolo. »Naša prednost je »mehki turizem« z veliko pridiha domačnosti in specifične ponudbe, s katero je postala Izola znana turistična destinacija«, je povedal Pečan.

Precej je novosti: prostor dobi nova ribja tržnica, pri vходу na carinski pomol (izolski morski mejni prehod bo s schengenom ukinjen) bodo uredili najmanjši ribiški muzej na svetu. Potem ko so predstavili tudi načrte o letošnjih naložbah (v Hotelu Delfin in Hotelih Simonov zaliv) sta županja Breda Pečan in predsednica Sveta KS Staro mesto Nadja Flego v parku na Svetilniku posadili mladi bor.

SPLOŠNA PLOVBA

Podjetje za mednarodne pomorske prevoze in storitve v pomorskem prometu d.o.o. International Shipping and Chartering Ltd. Portorož, Slovenija www.splosnaplovba.com



Solinarski festival kot butična ponudba

Letošnji (že četrti po vrsti) Solinarski festival - Festival dei salinai bo, kot so povedali na novinarski konferenci v Avditoriju, še bolj zanimiv in pester. Zahvaljujoč naravi, okolju in vrednotah, ki jih gojijo solinarji ob pobiranju belih kristalov ter s pomočjo vseh, ki sodelujejo, postaja solinarski festival specifična in najbolj avtentična ter mikavna butična ponudba v piranski občini. Ni cilj, da bi v soline z več kot 700-letno tradicijo privabljali množice. Program je zasnovan v dveh delih; spomladanski del na praznik sv. Jurija, ko solinarji odhajajo v soline, (22. in 23. aprila, tudi s prireditvijo na Tartinijevem trgu) in ob zaključku solinarske sezone (26. in 27. avgusta). V okviru festivala bo 8. julija v Sečovljah v organizaciji TD Taperin Solinarska šagra.

Program in novosti letošnjega festivala so predstavili:

Patrik Greblo, direktor Avditorija Portorož
Milica Maslo, predstojnica urada za družbene dejavnosti na Občini Piran
Irena Dolinšek, vodja projekta
Alojz Jurjec, direktor Soline, pridelava soli d.o.o. kot glavni pokrovitelj in soorganizator
Konferenca so se udeležili tudi Fulvia Zudič v imenu Solinarske družine Skupnosti Italijanov Giuseppe Tartini Piran, predstavnice Društva Faros Univerze za tretje življenjsko obdobje Piran, predstavniki družbe za varovanje Varnost Maribor - Discret d.o.o. Portorož, direktor Pomorskega muzeja S. M. Piran, Društvo Oradela, župnik Župnije Sečovelje in Zorko Bajc iz piranske župnije, predstavnica KTD Čikole Čakole, Ingrid Mahnič iz Društva vinarjev in vinogradnikov Slovenske Istre in Fotoklub Portorož. Kar nekaj sodelujočih pri tržnici in kulturnem oz. spremljevalnem programu - teh je skupaj 14 - pa se je opravičilo. Program preberite na strani 11.

Tržnica na Tartinijevem trgu v Piranu in v solinah, kjer se bo predstavilo 14 društev, združenj in posameznikov, med njimi bodo prvič: Turistično društvo Solinar Strunjan, Združenje Obalnih kreativcev, Društvo za zdravje in varstvo pri delu ter koristno izrabo prostega časa Koper, Društvo za zdravje sreča in oživlja - podružnica za Slovensko Istro in Društvo vinarjev in vinogradnikov Slovenske Istre Piran.

Namesitve solinarske družine v solinarske hiše: v nedeljo, 23.4. bodo predstavniki Solinarske družine (Skupnost Italijanov Giuseppe Tartini Piran) v Piranu pripovedovali, kakšno je bilo življenje in delo solinarjev nekoč. Simbolično se bodo preselili v eno od neobnovljenih solinarskih hiš v solinah / in pri tem jih bodo spremljali le novinarji /.

Pri procesiji Sv. Jurija sodeluje letos prvič koprski škof Metod Piriš, ki bo blagoslovil delno odprto stolno cerkev Sv. Jurija. Procesiji bo prisostvovalo tudi 50 gasilcev s Cola. Še bolj bogato kot lansko leto bodo okrasili ulico IX. Korpusa med Tartinijevim trgom in stolnico. Predpremiere filma »SOL SE DELA POZIMI«, produkcija RTV Slovenija.

Unicefove Solinarke: na stojnicah bodo obiskovalci lahko kupili punčke - solinarke, ki jih izdelujejo člani Društva Faros Univerze za tretje življenjsko obdobje Piran. Izkupiček od prodaje gre Unicefu.

Karavana soli bo v nedeljo, 27. avgusta. Simbolno bo povezala sečoveljske in strunjanske soline. Dopoldne bo sveta maša pred cerkvijo Sv. Jerneja v Seči z blagoslovom soli, sledila bo delitev soli in nato bo karavana krenila na pot: od Seče, v Novo vas, Lucijo, Portorož in zaključila delitev soli v Strunjanu.

SOCIALNI DEMOKRATI SOCIALDEMOCRATICI

Spoštovane občanke in občani!

Pred nami je praznični trojček - 27. april - dan upora 1. maj - mednarodni praznik dela, in drugo leto Slovenije v Evropski skupnosti.

Iskreno čestitamo in vam voščimo prijetno praznovanje ter čimbolj pogumen pogled v prihodnost!

SIMPLY CLEVER

ŠKODA AUTO

Škoda Octavia že od 3.327.642 SIT

Akcija velja za vozila iz zaloge na dan 31.12.2005

Porsche Koper, Ankaranska 10, Koper, tel.: 05 611 65 03

PO PRAVICO V EVROPSKI PARLAMENT

Zamejski Slovenci so z nastopom v Bruslju internacionalizirali manjšinska vprašanja

Evropski parlament s sedežem v Bruslju je 28. marca 2006 obiskala močna delegacija Slovenske manjšinske koordinacije SLOMAK, ki združuje sedem krovnih organizacij Slovencev v Italiji, Avstriji, na Madžarskem in Hrvaškem in tam predala posebno listino, s katero so problematiko zamejskih Slovencev v bistvu internacionalizirali.

Dogajanja smo spremljali tudi novinarji iz Primorskega utripa, obiskali pa smo tudi zgodovinski kraj zadnje Napoleonove bitke Waterloo in Luksemburg.



Predaja posebne listine Slovenske manjšinske koordinacije SLOMAK 28.3.2006, v Evropskem parlamentu v Bruslju. FOTO: FK-Primorski utrip.



Evropski parlament v Bruslju, kjer vihra tudi slovenska zastava.

Obisk Evropskega parlamenta sta omogočila evropska poslanca Mojca Drčar Murko in Jelko Kacin. Novinarji smo se v Bruselji, ki je oddaljena od Ljubljane dobrih 1200 km, odpeljali z avtobusom 27. marca s Kongresnega trga v Ljubljani. Vožnja s krajšimi postanki je trajala 17 ur in že naslednje jutro, 28. marca, smo se vsi skupaj zbrali pred Evropskim parlamentom. Šli smo skozi stroge varnostne linije, prtljaga skozi rentgenski pregled, in že smo polno zadihali. Ob spremstvu vodnika smo si ogledali parlament, sejno dvorano in druge prostore te velike stavbe, ki je ne moreš uloviti niti z najbolj širokokotnim objektivom. Ko si enkrat v parlamentu je gibanje po stavbi, razen v določenih prostorih, precej svobodno. Res pa je, da nam »stražnica« ni dovolila fotografirati vhoda v stavbo nad katerim visi zanimiv napis Spinelli.

V pritličju so nas že čakali predstavniki slovenskih manjšinskih organizacij. Po krajši glasbeni točki koroške gojenke Nine Popotnik, ki je zaigrala na violino, so številne prisotne pozdravili Rudi Pavšič, predsednik Slovenske manjšinske koordinacije SLOMAK ter evropska poslanca Mojca Drčar Murko in Jelko Kacin. Slavnostni govornik je bil pisatelj Boris Pahor. Oba govornika, Pahor in Pavšič, sta povzela najnovejša dogajanja in opozorila na manjšinsko problematiko, nakar sta sledila še dva pomembna dogodka; odprtje informativno-dokumentarne razstave o Slovencih v zamejstvu v predverju parlamenta in predaja listine Ignaciu Samperu, tiskovnemu predstavniku Evropskega parlamenta, pooblaščenca predsednika parlamenta Josepa Borrella Fontellesa, s čimer se je prvič v zgodovini zamejskih Slovencev manjšinska problematika prenesla na najvišjo raven Evropske skupnosti in upati je, da bo tudi predmet posebne obravnave v Evropskem parlamentu.

Na razstavi sta izstopali dvojezični krajevni tabli, ki ju Haider v posmeh EU kateri trenutno predseduje prav Avstrija, ne dovoli postaviti.

Naslednji dan je bila v Slovenski hiši dobro obiskana novinarska konferenca, na kateri so predstavniki zamejskih organizacij ocenili to enkratno potezo. Namreč zgodilo se je, da so zamejci v Bruslju, tudi če jih niso sprejeli najvišji predstavniki EU, vprašanje svojega statusa tudi institucionalno internacionalizirali, kar bo zagotovo še nekaj časa odmevalo tudi v domačih logih; na Dunaju, Celovcu, v Rimu, Trstu, Budimpešti, Zagrebu, čeprav ne smemo biti preveliki optimisti. O potezah zamejskih organizacij v Bruslju se bodo vsekakor morali zamisliti v Trstu in Celovcu.

Razprava na novinarski konferenci v Slovenski hiši v Bruslju se je vrtela tudi okrog vprašanja statusne oblike SLOMAK ter o novi evropski ustavni pogodbi, ki pa je žal še vedno mrtva črka na papirju. V svojem 2. členu (skupaj jih ima kar 448) namreč določa, da Unija temelji na vrednotah spoštovanja človekovega dostojanstva, svobode, demokracije, enakosti, pravne države in spoštovanja človekovih pravic, vključno s pravicami pripadnikov manjšin.

Na vprašanje Primorskega utripa na novinarski konferenci kako je mogoče, da morajo manjšinske organizacije v tretjem tisočletju in v času, ko ni več mej, iskati pravice celo v Evropskem parlamentu, smo dobili edini možen odgovor, da je tako prav, kajti tako v Avstriji in Italiji le stežka (ali pa sploh ne) pride od obljub k dejanjem.

Evropski poslanec Jelko Kacin pozdravlja udeležence v evropskem parlamentu.



Rudi Pavšič

Potrebujemo dobro notranjo in medsebojno organiziranost

»Pozdravljam vas v našem skupnem domu, na sedežu Evropskega parlamenta, ki predstavlja demokratično voljo milijonov Evropejcev, da živimo v miru in sožitju, v medsebojnem spoštovanju in s skupno vizijo za boljše in perspektivnejšo bodočnost.

Slovenska manjšinska koordinacija SLOMAK združuje sedem krovnih organizacij Slovencev v Italiji, Avstriji, na Madžarskem in Hrvaškem. Te so: Zveza Slovencev na Madžarskem, Zveza slovenskih društev na Hrvaškem, Društvo člen 7 z avstrijske Štajerske, Narodni svet koroških Slovencev s Koroške, Zveza slovenskih organizacij s Koroške, Svet slovenskih organizacij iz Furlanije Julijske krajine ter Slovenska kulturno-gospodarska zveza, ki deluje med Slovenci v Italiji.

Čas izredno hitrih integracijskih procesov zahteva tudi od slovenskih narodnih manjšin primerne pristope in odgovore. Poiskati moramo vse poti, ki vodijo k sožitju in sodelovanju med narodi. V tem smislu potrebujemo dobro notranjo in medsebojno organiziranost ter zastopanost, da bomo lahko uresničili zastavljene načrte in cilje. V ta namen smo ustanovili koordinacijsko omizje, ki deluje kot predstavništvo slovenskih manjšin iz Avstrije, Italije, Madžarske in Hrvaške. Manjšinska koordinacija nam omogoča, da izdelamo razvojne strategije za uveljavitev slovenske kulture in jezika. Koordinacijsko omizje naj torej postane trajni posrednik naših hotenj in potreb v odnosu do vseh sogovornikov, tako v državi, kjer živimo, kakor tudi v širšem prostoru. Okvirna konvencija Sveta Evrope za zaščito narodnih manjšin in Evropska listina za regionalne in manjšinske jezike zagotavljata našim skupnostim novo mednarodno dimenzijo zaščite, je med drugim poudaril Rudi Pavšič.



Slavnostni sprejem in odprtje informativno-dokumentarne razstave o Slovencih v zamejstvu v palači Evropskega parlamenta v Bruslju.

Boris Pahor

Poziv za zaščito jezikov in manjšin

»Včasit si štejem, da lahko nastopim pred tako pomembnim forumom v imenu slovenskih skupnosti, ki živijo onkraj mej slovenske države. Vendar mi dovolite, da kot slovenski pisatelj iz Trsta prikažem naš položaj začeni z mestom ob morju, kjer živimo vsaj od Karla Velikega dalje. V knjigi, ki sta jo napisala Angela Ara in Claudio Magris - Trieste un'identita' da frontiere - je govor o mestu dveh duš. Eno poglavje ima celo naslov La doppia anima - dvojna duša - kjer italijansko in slovensko prebivalstvo živita v mestu skupaj dvanajst stoletij. Italijanski del je večinski, manjšo številčnost pa slovenski del kompenzira s svojim zaledjem, ki se začinja že v predmestjih in se razteza do Julijskih Alp in čez. Žal je to območje, četrta Slovenije, po prvi svetovni vojni pripadalo italijanskemu kraljestvu - in kar je bilo usodno, bilo je na razpolago fašističnemu režimu, ki ni samo uničil cvetočega slovenskega gospodarstva. Ampak požgal kulturne domove, prepovedal slovenske šole, društva, tisk, rabo slovenskega jezika v javnosti, spremenil krstna imena in priimke v italijansko obliko.

Zdaj se seveda narodna skupnost razvija normalno. Težave imamo sicer z uveljavljanjem pravic našega jezika v javnosti in drugih pravic, ki nam jih zagotavljajo mednarodni sporazumi; Osimski sporazum in zaščitni zakon. V prvi vrsti gre za rešitev jezika, kar pomeni rešitev ogrožene kulture, to je od človeka ustvarjene vrednote. Strah pred jezikovno-kulturno asimilacijo sili tako številčno velike kot številčno majhne entitete k varovanju in k zvestobi svoje samobitnosti. Evropa bo ob nevarnosti poglobila različne vrline. To pa ne samo tako, da bo vsaka narodna enota zvesta sebi, ampak tako, da bo odkrivala vrednote drugega, predvsem tudi sosedja. Naravno je, da bo Evropa morala najti način nove solidarnosti in širokega sporazumevanja.

Pozivam vas, spoštovani evropski parlamentarci in prav tako cenjeni Evropski svet, da se zavzamete za ratifikacijo listin o zaščiti jezikov in o zaščiti manjšin ter tudi za strogi nadzor, da se podpisane obveznosti tudi izvajajo, je v predverju Evropskega parlamenta dejal Boris Pahor.



SLOVENSKA HIŠA V BRUSLJU

Slovenska hiša – Slovenian House v Bruslju, se nahaja nekaj sto metrov od Evropskega parlamenta v predelu mesta Chaussee de Wavre Waverseesteenweg 402, in je v svojem bistvu slovenska gostila, za katero skrbi Anja Lorenzetti, vodja projektov. O Slovenski hiši, ki je bila odlična Peterletova zamisel, smo že veliko slišali, novinarji ter drugi gostje pa smo si jo ogledali 29. marca 2006. Malce presenečeni smo bili, ko smo izvedeli, da to ni državni protokolarni objekt, ki bi ga najela ali plačevala Slovenija, saj z državo tudi nima nič skupnega, pač pa je le sposojeno ime Slovenian House. Lastnik je Slovenec Lozej Davorin, ki je tam dal urediti gostilno, v kateri se dobivajo tudi naši politiki in obiskovalci iz Slovenije. V gornjem nadstropju bodo uredili tudi manjšo sejno sobo. V Slovenski hiši je bila tudi novinarska konferenca, na



Novinarska konferenca SLOMAKA

kateri je sedem predsednikov organizacij zamejskih Slovencev združenih v Sломaku, predstavilo svoja videnja enotnega nastopa v Evropskem parlamentu. Sledila je odlična pogostitev s pravo domačo hrano in pijačo. Mnogi Bruseljčani žal še ne vedo, da je to slovenska gostilna, zato bi bilo morda zanje veliko bolj razumljivo, če bi na pročelju namesto Slovenian House pisalo Slovenian inn.



Svečana večerja v Slovenski hiši. Zamejce je pozdravila tudi evropska poslanka Mojca Drčar Murko. Foto: Primorski utrip



Vodja projektov v Slovenski hiši Anja Lorenzetti. (FOTO: FK-Primorski utrip).



Nekaj mnenj smo si med seboj izmenjali tudi slovenski novinarji s kolegico Tanjo Fajon, ki v Slovenijo redno pošilja novice iz Evropskega parlamenta. Na fotografiji Primorskega utripa: Mirjam Muženič, Tanja Fajon, Božo Marinac in Bojan Brezigar, odgovorni urednik Primorskega dnevnika.



Skupina novinarjev in ostalih gostov pred znamenitim kipcem Manneken Pis - dečka, ki lula.

BELGIJA

KRALJEVINA - PARLAMENTARNA MONARHIJA Z DVODOMNIM PARLAMENTOM

Belgija z glavnim mestom Brusljem, kjer je sedež dveh pomembnih institucij Evropske unije – Evropska komisija in Svet Evrope ter administrativni sedež Nata ter Eurocontrol, postaja ena najbolj čislanih držav Evrope, Bruselj pa vsaj naš novi Beograd, veliko torišče političnih dogajanj.

Belgija je od 14. 7. 1993 federalna država, v kateri živijo flamska, valonska in francoska regionalna skupnost. Meji na štiri države; Nizozemsko, Francijo, Nemčijo in žepno državo Luksemburg, kjer so tudi pomembne evropske institucije. Površina: 30.518 km². Število prebivalcev po državnem popisu iz leta 1994: 10,06 milijona.

Glavno mesto države je Bruselj (Bruxelles) z okoli milijon prebivalcev in je dvojezično (nizozemščina in francoščina).

Belgijska monarhija je bila konstituirana leta 1830, leto pozneje pa so dobili tudi prvo ustavo. Zelo pestra je tudi narodnostna sestava: Flamcev (Germanov) je 58%, Valonci (Romani) predstavljajo 33,1% prebivalstva, Italijanov je 2,8%, Maročanov 1,1%, Francozov 1,1%, Nizozemcev 0,7%, Turkov 0,6%, Nemcev 1%, ostalih 1,6%. Katoličanov je 90%. Delež mestnega prebivalstva znaša kar 97%. Delež aktivnega prebivalstva 41,9%. Zanimivo je, da je Belgija zelo odprta država kar se tiče tuje delovne sile, saj na vsakem koraku; v hotelih, trgovinah, na postajah, trgih... srečamo tujega delavca, pa ne le iz držav članic EU.

Podnebje je pravo oceansko, vendar ni pretirano mrzlo, pa tudi preveč vetrovno ni. Ob Severnem morju ima Belgija kar lep košček obale. Od 360 dni na leto je kar okoli 200 dni deževnih. Dež kot napisano pada vsake dve ali tri ure, kot po nekakšnih obrokkih. Prav zaradi tega je Belgija lepa zelena dežela. Močno je padalo tudi, ko smo bili na obisku v Luksemburgu.

Razvita je živinoreja (odlično belgijsko meso), tudi težka industrija, v zadnjem času pa se je dodobra razvila terciarna dejavnost, predvsem gostinstvo, trgovina in turizem.

Bruto družbeni produkt na prebivalca je za okoli 20% višji od slovenskega. Skupni letni BDP države znaša prek 240 milijard dolarjev.

Bruselj ni pretirano drago mesto

Belgijci niso izkoristili dane možnosti za podražitev svojih storitev, ki jim je ponujena zaradi sedeža ustanov Evropske unije in številnih obiskov turistov, poslovnežev in politikov, ki jih tam kar mrgoli. Cene so proti pričakovanjem zelo zmerne, še najcenejše pa je v stavbi Evropskega parlamenta, kjer pijača in hrana nista obremenjeni z davščinami. Velik kapučino stane le 0,70 evra, Coca-Cola 0,80 evra. Zunaj parlamenta pa je vse nekoliko dražje. Malo specialno belgijsko pivo dobite že za 2,5 evra, pol litra vode za 1,5 evra, kapučino za 1,5 evra, rezance ali špagete s salmoni za 11 evrov, pizza 10 evrov. Celotni menu dobite že za 15 do 25 evrov. Prenočišče z bogatim zajtrkom v hotelu IBIS s tremi zvezdicami, kjer smo novinarji in ostali gostje evropskega parlamenta prespali, stane 59 evrov na osebo. Boljši hoteli s petimi zvezdicami pa so tudi do trikrat dražji.

Belgija je imela kar nekaj gospodarjev in se po zgodovinski plati vsaj v tem delu ne razlikuje veliko od Slovenije. Bila je del Francije, tudi del Nizozemske, pa pod špansko oblastjo, tudi pod Avstrijo (1713). Zanimivo je, da sodi tudi ta evropska država med kolonialne sile, saj si je leta 1908 podredila Kongo. V 1. in 2. svetovni vojni so ta območja zasedli Nemci. Leta 1949 je pristopila k Natu. Med prvimi članicami se je leta 1957 vključila v takratno EGS, 1. januarja 2002 pa je v skupini 12 držav članic EU prevzela skupno valuto – evro in se tako odpovedala svoji nacionalni valuti – belgijskemu franku.

Zastava Belgije je črno-rumeno-rdeča in tako kot ostalih 24 visi pred palačo evropskega parlamenta, kjer je tudi velik bronasti znak evra in tabla z napisi vseh držav članic EU.

Evropske institucije v Bruslju

Dve od treh najpomembnejših institucij Evropske unije – Evropska komisija in Evropski svet – imata sedež v Bruslju. V Bruslju je tudi administrativni sedež Nata in Eurocontrol.

Evropska komisija je v stavbi Berlaymont, Evropski svet pa v stavbi Justus Lipsius.

Tretja najpomembnejša institucija EU – Evropski parlament – ima v Bruslju prav tako svoje uradne prostore v stavbi Evropskega parlamenta, medtem ko so plenarna zasedanja v Strasbourgu, njegov glavni administrativni sedež pa je v Luksemburgu, kjer so tudi številne finančne institucije, pomembne banke, Evropska investicijska banka, Evropski investicijski sklad, Evropsko sodišče, službe za prevajanje v evropske jezike in Urad EU za uradne publikacije, Eurostat – Evropski statistični urad, tik ob meji z Nemčijo pa je tudi znamenito mestece Schengen. Velika stavba iz katere se je izselila Evropska komisija je sedaj prazna.

Po nekaterih podatkih je v vseh evropskih institucijah že prava mala armada 8000 ljudi. Težko bi rekli, da je evropska birokracija potratna, res pa je, da so finance strogo nadzorovane. Evropski poslanec Jelko Kacin (LDS) je za skupino zamejcev in novinarje izposloval kvoto 90 oseb. S Primorskega smo se srečanja udeležili novinarji Primorskega utripa in Regionalnega RTV centra Koper-Capodistria. Kaže, da so nas v evropskem parlamentu celo prešteli, ali nas je bilo res toliko.

Poslancem kar največje ugodnosti

Evropskim poslancem (732) določajo in dajejo plače nacionalne države, zato tudi velike razlike, od 1500 pa vse do okoli 15 000 tisoč evrov. Zato so tudi vedno večje zahteve po poenotenju oziroma uravnolovki njihovih plač, ne oziraje se na ekonomski položaj posamezne države članice ali »produktivnost« poslance. Osnovna plača evropskega poslanca pa seveda še ni vse, saj dobivajo tudi za nekatera potovanja povrnjene potne stroške in dnevnice, pa seveda dodatke za delo v odborih in komisijah tako, da je končna kuverta precej debelejša. Njihovo delo je vsekakor utrujajoče, smo lahko izvedeli v Bruslju, predvsem tudi zaradi tega, ker so nekateri vezani tudi na »večna« potovanja v svojo državo, bodisi, ker vodijo svojo stranko (Jelko Kacin in Borut Pahor), ali pa zavoljo poročanja o svojem delu. Izjemne ugodnosti imajo tudi v samem parlamentu, od poceni hrane do pijače... Pridobijo lahko tudi posebne kvote za obiske v parlamentu, kar je bil tudi naš primer. O enakopravnosti 20 uradnih jezikov vse lepo in prav, a ne mislite si, da vas bo v parlamentu kdo razumel, če boste govorili slovensko. Največ se pogovarjajo v angleščini in francoščini, celo nemščina je nekje v ozadju. Naši poslanci seveda lahko v parlamentu govorijo slovensko, saj delujejo številne prevajalske službe. Biti poslanec v evropskem parlamentu je lepo, ne glede na dnevne težave in probleme.

Evropski parlament je nov dom in stičišče politike odločanja

Evropski parlament je najpomembnejši zakonodajni organ Evropske unije, sestavljen iz izvoljenih predstavnikov držav članic EU za petletni mandat. Opravlja zakonodajno in proračunsko funkcijo, tudi funkcijo političnega nadzora. Voli predsednika Evropske komisije (Barosso) in svojega predsednika (Josep Borrell Fontelles). Evropski parlament šteje 732 poslancev iz 25 držav članic. Poslanci so dolžni zastopati nacionalne in skupne interese EU, a kljub vsemu sedijo v parlamentarni dvorani v skupinah s predznakom političnih strankarskih barv.

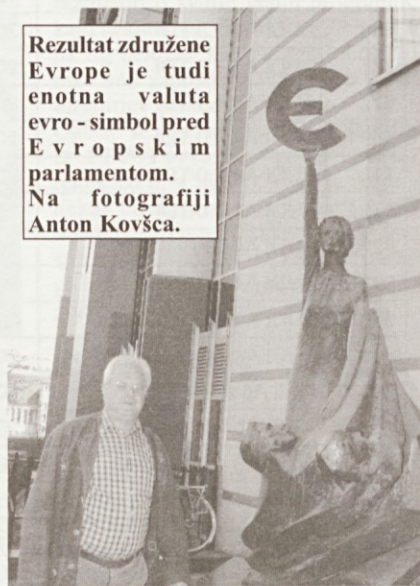
Precej manjša finančna perspektiva

Evropski parlament sprejema evropske zakone in na predlog Evropske komisije tudi proračun Evropske unije, ki v novi finančni perspektivi 2007-2013 znaša okoli 864,4 milijarde evrov, kar je bistveno manj od prvotno predlaganega proračuna okoli 1000 milijard evrov. Dokončna odločitev o evropskem proračunu oziroma finančni perspektivi naj bi padla maja 2006. Koliko bo od tega prejela Slovenija predvsem zavisí od tega v kakšnem rangu povprečnega BDP se bo znašla ob vstopu dveh relativno revnih vzhodnoevropskih

držav v EU, Bolgarije in Romunije. Vsekakor pa postaja resna nevarnost, da se bo Slovenija že kar kmalu prelevila iz neto prejemnice v neto plačnico. Očitno tudi nismo najbolj spretni pri zahtevkih in porabi sredstev iz posameznih evropskih skladov. Res pa je tudi, da so evropski birokrati pri dajanju denarja zelo natančni in zahtevni.

Kot rečeno evropski parlament deloma zaseda v Bruslju (Paul-Henri Spaak

Rezultat združene Evrope je tudi enotna valuta evro – simbol pred Evropskim parlamentom. Na fotografiji Anton Kovšca.



building, 60 rue Wiertz (Wiertzstraat), plenarna zasedanja pa so v 200 km oddaljenem francoskem Strasbourgu, kamor se vozijo celotne ekipe. To seveda ni poceni.

V državah EU živi trenutno že 457 milijonov prebivalcev, s pristopom Bolgarije in Romunije pa se bo to število povečalo na okoli 480 milijonov. Poleg Evropskega sveta so še institucije Evropski svet, Svet ministrov (po en član na ministrski ravni), Evropska komisija, Sodišče Evropske unije.

Nova ustavna pogodba za Evro po predvideva imenovanje evropskega ministra.

Glavne nevarnosti evropske združitve:

- porajanje prevelikega centralizma zaradi težav pri dogovarjanju;
- razraščanje gospodarskega nacionalizma;
- razraščanje državnega protekcionizma;
- rojevanje novih medcelinskih gospodarskih blokov;
- nevarnost »upora« velikih neto plačnic in zmanjševanje evropskih skladov;
- pritisk cenene delovne sile z vhoda v prostor EU.

Kako je nastajala Evropska unija?

Spomladi leta 1950, ko je povojna Evropa še iskala rešitve iz politične in gospodarske nestabilnosti, je francoski zunanji minister (Luksemburžan) Robert Schuman 9. maja predstavil predlog za uskladitev obnovitvenega procesa premogovne in jeklarne industrije. Francije in Nemčije. Že leto dni kasneje, 18. aprila 1951, je prišlo do podpisa znamenite Pariške pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za premog in jeklo. Med podpisniki je bila tudi Belgija. Leta 1957 se sodelovanje nadaljuje z v Rimu ustanovljeno Evropsko gospodarsko skupnostjo (EGS), ki se leta 1985 pomembno okrepi s projektom enotnega gospodarskega trga. 7. februarja 1992 pride do podpisa znamenite Maastrichtske pogodbe in sodelovanje se razširi tudi na druga področja.

Evropska skupnost dobi novo uradno ime: Evropska unija, ki ga ne kaže zamenjevati s splošnim imenom Evropska zveza.

1. januarja 1999 je bila uvedena enotna evropska valuta – evro, ki je nadomestila ECU. Evro med prvimi članicami uvede tudi Belgija.

Danes je v EU 25 članic, že kmalu pa naj bi se jim pridružili še Bolgarija in Romunija. Hrvaška ima kar precej možnosti, da v nekaj letih postane polnopravna članica EU, kar bo precej nižje pomaknilo schengensko mejo, medtem ko za preostali Balkan, vsaj v bližnji bodočnosti, ni nobenih možnosti.


CENIK RABLJENIH VOZIL

PORSCHE KOPER

PORSCHE INTER AUTO d.o.o.
Podružnica KOPER
05 611 65 50 rabljena vozila
05 611 65 03 rabljena vozila
05 611 65 00 centrala



Šifra	Vozilo	Letnik	Kilometri	Cena SIT	Inf. cena v EUR	Št. ključa
8662	MERCEDES E240	1998	115000	1.950.000,00	8.137,21	11
932	AUDI A3 1.9 TDI	2002	70250	3.190.000,00	13.311,63	18
1023	AUDI A3 Sportback 1.6	2004	9800	4.790.000,00	19.988,32	107
7511	A4 1.8	1995	176048	900.000,00	3.755,63	81
664	AUDI A4 1,9 TDI	2002	106750	3.550.000,00	14.813,89	40
775	AUDI A4 1,9 TDI	2004	28500	4.990.000,00	20.822,90	24
677	AUDI A4 1.9 TDI	2004	10	5.990.000,00	24.995,83	31
559	AUDI A4 2.0 TDI	2004	18500	6.690.000,00	27.916,88	61
712	AUDI A4 2.0 TDI	2005	17300	5.990.000,00	24.995,83	38
17347	AUDI A4 2.0 TDI	2005	18200	6.800.000,00	28.375,90	
8240	AUDI A4 CABRIOLET 2.4	2002	81500	5.950.000,00	24.828,91	6
561	AUDI A4 avant 1.9 TDI	2004	14680	6.150.000,00	25.663,50	16
560	AUDI A4 avant 2.0 TDI	2004	16500	6.890.000,00	28.751,46	37
683	AUDI A4 avant 2.0 TDI	2005	17850	6.945.600,00	28.983,48	1
20488	Audi A6 avant 1.9	2002	97784	3.850.000,00	16.065,77	82
7083	AUDI S6 4.2 quattro	2000	123887	4.990.000,00	20.822,90	56
7175	AUDI A8 4,2 quattro	1997	187525	1.890.000,00	7.886,83	111
1051	AUDI A3 1,9 TDI	2003	59000	4.250.000,00	17.734,94	39
6955	AUDI A6 1,8 T	1998	159244	1.900.000,00	7.928,56	84
6819	AUDI A6 2,4	2003	78900	4.300.000,00	17.943,58	10
20182	BMW M3 3.2	2003	34000	8.200.000,00	34.217,99	29
17744	BMW 528i	1999	94895	2.790.000,00	11.642,46	9
19418	Chevrolet Tacuma 1.6	2004	35000	2.200.000,00	9.180,44	
19477	Daewoo Lanos 1.5	1998	61000	530.000,00	2.211,65	34
3334	DAEWOO NUBIRA 1.6	1998	99100	550.000,00	2.295,11	62
20428	Daewoo Nubira 1.6	2000	53301	1.050.000,00	4.381,57	95
20144	Laguna 1,9	2001	86800	2.385.000,00	9.952,43	
17178	FORD FIESTA 1.3	1999	78200	590.000,00	2.462,03	21
20148	FORD FIESTA 1.3	1998	101000	500.000,00	2.086,46	25
18434	FIAT STILO MW 1.9 JTD	2004	19850	2.790.000,00	11.642,46	22
3344	Lantra Wagon 1.8	1997	186793	600.000,00	2.503,76	8
16921	KIA CLARUS 1.8	1998	147872	579.000,00	2.416,12	75
16922	KIA CLARUS 1.8	1998	88000	530.000,00	2.211,65	17
19468	LANCIA Y 1.2	2000	77000	850.000,00	3.546,99	35
20358	Renault Megane 1,9	2003	43500	2.450.000,00	10.223,67	
20105	RENAULT MEGANE 1.6	2002	24615	2.320.000,00	9.681,19	21
18958	Mercedes - benz CLK 230	2000	92400	4.990.000,00	20.822,90	33
20240	MERCEDES-BENZ E 320	2000	133000	3.750.000,00	15.648,47	12
18689	Mercedes-Benz Vito 111	2003	88000	4.490.000,00	18.736,44	103
20472	OPEL Astra 1.6	2004	9832	2.990.000,00	12.477,05	90
20533	Opel Astra Coupe 2.0	2002	52000	2.590.000,00	10.807,88	
20442	Peugeot 206 1.4	2000	65138	1.100.000,00	4.590,22	88
20241	CLIO 1,4	2002	15000	1.420.000,00	5.925,55	
19295	Smart Forfour 1.3	2004	30116	2.790.000,00	11.642,46	43
17674	VOLVO S60 2.4 diesel	2002	100500	3.395.000,00	14.167,08	76
19897	VOLVO V 70 2.0	2000	93400	2.390.000,00	9.973,29	110
20505	VW POLO 45	1996	133300	490.000,00	2.044,73	87
2028	1,9 TDI	2004	16500	4.190.000,00	17.484,56	26
2019	Golf 1,9	2005	7536	4.100.000,00	17.109,00	62
1976	VW GOLF 1.9 TDI	2005	15780	4.590.000,00	19.153,73	2
12525	VW GOLF 1.4	1999	103600	1.590.000,00	6.634,95	59
14293	Passat Variant 1.8	1998	176000	1.290.000,00	5.383,07	
18394	VW Passat Variant 1.9 TDI	2001	128261	2.980.000,00	12.435,32	83
1258	VW TRANSPORTER 1.9 TDI	2004	46562	5.290.000,00	22.074,78	
1938	VW Golf variant 1.6	1999	128753	1.590.000,00	6.634,95	94




Občina Izola Comune di Isola

Županja Občine Izola ob dnevu upora proti okupatorju, 27. aprilu, ter ob prazniku dela, 1. maju, iskreno čestita vsem občankam in občanom ter delavcem izolske občine in želi lepo praznovanje.

In occasione della Giornata dell' Insurrezione, 27 aprile, e della Festa di Lavoro, 1 maggio, il Sindaco di Isola esprime sincere felicitazioni a tutti i cittadini e lavoratori del nostro comune, con l' augurio Di trascorrere serenamente le feste.

**Županja
Il Sindaco
Breda Pečan**




LIBERALNA DEMOKRACIJA SLOVENIJE

**ČLANICE IN ČLANI OBČINSKEGA ODBORA LDS PIRAN
ISKRENO VOŠČIMO VSE DOBRO OBČANKAM IN OBČANOM
ZA VELIKONOČNE PRAZNIKE,
27. APRIL, DAN UPORA PROTI OKUPATORJU IN
1. MAJ, PRAZNIK DELA.
POMLAD, KI JE ŽE MED NAMI,
NAM DAJE NAVDIH IN SVEŽINO,
DA SE BOMO ŠE BOLJ ZAVZEMALI
ZA SPOŠTOVANJE TEMELJNIH ČLOVEKOVIH PRAVIC
IN SVOBOŠČIN TER NAPREDEK NAŠE OBČINE.**

ŽELIMO VAM VESELO PRAZNOVANJE.

OBČINSKI ODBOR PIRAN

PROF. DR. MARKO PAVLIHA
PREDSEDNIK OO LDS PIRAN
PODPREDSEDNIK DZ RS



VISOKO PRIZNANJE NATALIJI PLANINC



SLOVENSKO KONZERVATORSKO DRUŠTVO JE NATALIJI PALNINC IZ PIRANA V LJUBLJANI PODELILO VISOKO STELETOVO PRIZNANJE ZA LETO 2005 ZA POMEMBNE KONZERVATORSKE RESTAVRATORSKE STVARITVE IN DOSEŽKE NA PODROČJU VARSTVA KULTURNE DEDIŠČINE IN NARAVNIH VREDNOT. ČESTITAMO!

Bo v Sloveniji kar 10 univerz?

Skoraj vsako večje slovensko mesto želi imeti svojo univerzo. Po najnovejši oceni naj bi jih v Sloveniji že čez nekaj let imeli kar deset - nekaj popolnih in nekaj nepopolnih. Trenutno je na fakultetah in visokih šolah, članicah Univerze na Primorskem, 6385 študentov. Gornji limit UP je 8000 študentov. Ali Primorska na področju povezovanja univerzitetnega študija ne sodeluje?

Gosje večera z rektorico UP v Avditoriju, 5. aprila 2006. FOTO: Primorski utrip.



Večer z rektorico UP v Avditoriju je vodil Maks Babuder.



Poučen večer z rektorico Univerze na Primorskem dr. Lucijo Čok v portoroškem Avditoriju, v organizaciji Rotary kluba Portorož., je bil prava priložnost za številna vprašanja o razvoju naše mlade univerze in oblikah njenega vključevanja v tukajšnje gospodarstvo.

Pogovora z rektorico v Avditoriju, 5. 4. 2006, ki ga je odlično povezoval Maks Babuder, se je udeležilo okoli petdeset eminentnih gostov, tudi takšnih, ki v svojih mestih nekako bolj potihoma ali javno snujejo univerzo, bodisi na Ptuj, Prekmurju, v Celju, Kranju, Novem mestu, Ljubljani, Mariboru. Če bi vse seštel bi jih v Sloveniji, poleg obstoječih štirih (v Ljubljani, Mariboru, Kopru in Novi Gorici - prva zasebna univerza), našli kar deset. V Ljubljani skupaj kar tri, v Mariboru poleg obstoječe še ena. Bi Slovenija to zmogla? Da, je bil odgovor, saj ni potrebno, da bi bile vse »kompletne« univerze. Pa tudi ni nujno, da je le velika univerza močna univerza, povsem drugo pa je vprašanje ali je univerza tudi znana, ima svojo tradicijo, kaj pomeni v svetu, kakšen je njem mednarodni status, kako bo uresničevala Lizbonske in Bolonjske smernice, lahko sprejema in usposablja tuje študente, kako, ali sploh, izmenjuje učitelje in še bi lahko naštevali. Očitno lahko živijo in delujejo tudi male univerze, kar je že dokazano v svetu, vendar zagotovo nekoliko težje brez tradicije, ob tem pa še kako pomembna sredstva, saj študij ne sme biti pretirano drag, ker s tem družba onemogoča izobraževanje finančno manj zmognim. Vprašanje pa je tudi kako je povezano raziskovalno delo s pedagoškim.

Tri državne in ena zasebna univerza

Prvo univerzo na Slovenskem smo dobili leta 1919 v Ljubljani in to kakšnih 700 let po ustanovitvi prve univerze v svetu. Lahko bi jo imeli že pod Avstrijo leta 1912 v Trstu, pa očitno to ni bilo mogoče. Kar nekaj let po ustanovitvi univerze v Mariboru smo končno leta 2003, po dolgih pripravah in pogajanjih, kjer gre velika zasluga prav takratni šolski ministrici Čokovi, dobili tretjo univerzo - Univerzo na Primorskem v Kopru. Očitno pa smo južni Primorci živeli v rahli zmoti in sanjali o enotni primorski univerzi. Že takrat je kazalo, da ima Severna Primorska drugačne cilje, ki jih je uresničila leta 2006, ko smo v Sloveniji dobili še četrto, hkrati tudi prvo zasebno univerzo - Politehniko v Novi Gorici. Sedaj je kot kaže prostor za nove (predvsem zasebne) univerze očitno na stežaj odprt. Kot gobe po dežju rastejo tudi visokošolske enote, inštituti, znanstveno razvojna središča, inkubatorji, kar je dobro - in tako se tudi najbolj praktično širi znanstvena mreža naših visokošolskih institucij ter

izobrazbena raven prebivalstva. Univerza na Primorskem ima tri fakultete dve visoki šoli, dva raziskovalna inštituta in študentske domove (z enim samim domom). Prevladujejo humanistične in družbene vede s pedagoškimi. Turizem in hotelirstvo (Turistica) je edina močna šola v Sloveniji. V Izoli je program Zdravstveno varstvo, nastaja pa naravoslovje, matematika, računalništvo in informacijske tehnologije.

UP ima 6385 študentov, pri tem pa narašča število rednih.

V tem letu ima UP 6385 študentov, z absolventi. Brez absolventov 4700. Rektorica je povedala, da je rednih študentov (okoli 2000) nekoliko premalo. Z novim razpisom bodo imeli razmerje 42:58 v dobro rednih študentov. Razpisali so 1540 mest in že po prvem razpisu je bilo okoli 1700 prijav. Zanimivo je tudi vprašanje zakaj je toliko izrednih študentov, česar na zahodu skorajda ne poznajo. Morda to pri nas izvira še iz socialističnih časov, ko so delavci študirali ob delu. Fakulteta za management v Kopru je bila med prvimi v Sloveniji, ki je uvedla bolonjska pravila programov oziroma študija.

Največ je pridobilo mesto Koper

Z visokimi šolami oziroma fakultetami na Slovenski obali smo pridobili vsi, ne moremo pa mimo ugotovitve, da je z Univerzo na Primorskem, z rektoratom in bodočim študentskim kampusom največ pridobilo mesto Koper, ki si je že nadelo ime univerzitetno mesto. Vse tri občine Izola, Piran in Koper, kot ustanoviteljice, pomagajo univerzi po svojih močeh, če drugega ne z brezplačnimi komunalno urejenimi zemljišči. Mestna občina Koper bo (poleg že pogodbeno prenesene Armerie in Foresterie na UP za sedež rektorata in FHŠ) sodelovala pri zagotavljanju pogojev za bivanje in delo študentov - za izgradnjo študentskega kampusa z 900 posteljami in drugimi potrebnimi prostori na robu mesta. Občina Izola je že podarila Univerzi na Primorskem 1,2 hektara komunalno urejenih zemljišč za fakulteto za naravoslovje in sodobne tehnologije ter za bivalne prostore, na UP pa računajo na prostor vsega 3,2 hektarja. Na tej lokaciji okrog Parenzane v Izoli bo tako nastal mali študentski kampus za 300 do 400 študentov. V piranski občini bo po sprejetem ureditvenem načrtu na območju šolskega kompleksa Korotan v Portorožu že v letu in pol zgrajena stavba UP Turistice - Visoke šole za turizem.

Ne le goli študij

Patrika Grebla, direktorja Avditorija Portorož, je zanimalo kako daleč je Primorska univerza v sooblikovanju kulturnega utripa in koliko umetniških aktivnosti ima v načrtu. Dr. Čokova mu je odgovorila, da se zaveda, da je univerza mesto znanja in kulture, vendar je te kulture še vedno premalo. UP izdaja svoj časopis, imajo svoj pevski zbor, imeli naj bi tudi svoj študentski radio, Boris Cavazza pa je imel za študente FHŠ tudi predavanje o gledališču. Sicer pa je kulturno udejstvovanje človeku težko vsiljevati. Nastati mora neka notranja potreba, zavisi pa tudi od tega koliko časa imajo študentje za kulturna udejstvovanja. Zelo dobre uspehe dosegajo tudi pri športu.

Vojko Starovič je glede na izrečeno o maksimalnem številu 8000 študentov na UP na hitro izračunal, da bi lahko ti študentje ustvarili celo več prenočištev na obali kot vsi ostali turisti. Če upoštevamo tudi njihovo porabo za druge namene (hrana, oblačila, pijača, šolske potrebščine...), ima Univerza na Primorskem še kako velik ekonomski pomen za te kraje. Študent namreč povprečno mesečno porabi 80 tisoč tolarjev.

Nekaj zaskrbljujočih pripomb na delovanje univerzitetnega študija je imela tudi Portorožanka **Nada Kozina**.

Ivan Silič, direktor Turističnega združenja Portorož, g.i.z. Občine Piran, je govoril o tako imenovani industriji gostoljubnosti. Glede na to, da imamo na Obali hotele ga je zanimalo sodelovanje med Turistico in to »industrijo« - izraz industrija za turizem po mnenju Franca Pirca ni najboljši. Čokova mu je odgovorila, da je Turistica zaradi velike želje po širitvi in opravljanju različnih storitev na področju turizma (pripravila je Strategijo o razvoju turizma v Sloveniji, želijo si jo na Ptuj, v Novi Gorici...), trenutno malce »razprodana« in se bo morala nekako uokvirirati.

Čestitka univerzi

Članica Rotary kluba iz Celja je čestitala Primorcem za že daleč pripeljano Univerzo na Primorskem, ki je v tem prostoru že občutena. »Tudi Celjani se potegujemo za univerzo«, je dodala.

Premalo postelj za študente

Univerza na Primorskem ima trenutno 147 ležišč, potrebovali pa bi jih 2400.

Od tega v Kopru 70-80%. Imajo 700 pogodb z zasebniki. Iz državnega proračuna so obljubljeni sredstva za gradnjo 170 postelj. »Koprski župan obljublja 900 postelj v novem kampusu na robu mesta, v Izoli pa bi pridobili 300 do 400 ležišč, je povedala rektorica.

Vprašanje imena UP

Ime Univerza na Primorskem je nastalo takrat, ko so bili še vsi prepričani, da bomo na Primorskem imeli le eno skupno univerzo. Stvari so se razpletle nekoliko drugače, Nova Gorica se je od obljub »odcepila«, ustanovila svojo zasebno univerzo. Vprašanje je, ali bi sedaj kazalo preimenovali Univerzo na Primorskem v Univerzo v Kopru? Tudi o tem je bilo izrečenih nekaj besed.

Zaupniki naj ne bodo navadni sponzorji

Leta 2004 je bil ustanovljen Svet zaupnikov Univerze na Primorskem, v katerem je vključenih 20 gospodarskih družb iz Kopra in okolice. O tem vprašanju je spregovorila rektorica dr. Lucija Čok, ki je dejala, da ne želi, da so zaupniki sponzorji UP. »Želimo, da nam n a r o č a j o projekte. Želimo, da bi bil svet zaupnikov organ zunanje evalvacije«. Govorila je tudi o potrebah primorskega gospodarstva, ki so drugačne kot jih ponuja ta univerza. Njihov cilj je ustanovitev konzorcija, v katerega naj vstopajo predvsem gospodarstveniki, ki naj povedo kakšne kadre zares potrebujejo, kar prinaša ogromne spremembe v sistemu univerzitetnega študija, upoštevajoč tudi Bolonjske smernice

FPP Portorož okleva. Povabilo še velja.

Na vprašanje Primorskega utripa zakaj Fakulteta za pomorstvo in promet Portorož, ki deluje v okviru Univerze v Ljubljani, noče, ne more ali ne želi postati pravno formalna članica Univerze na Primorskem, nismo dobili natančnega odgovora. Rektorica UP je odgovorila, da naj bi dobili pismo bivšega rektorja Ljubljanske univerze dr. Mencigerja o dovoljenju za svobodno izstop FPP iz Ljubljanske univerze. FPP je očitno podvomila, če bi imela enak standard, izgubila bi pač status, njeno premoženje pa bi se preneslo na novo univerzo. Morda so se na Fakulteti za pomorstvo in promet zbal preveč mlade in pred tremi leti še neprepoznave univerze in ostajajo raje pri

tradicionalno starejši svoji materi. Dobrodošel pa je bil nekakšen poduk rektorice, ki jih sicer pristrčno vabi naj se pridružijo, da morajo nekoliko razmisliti o svojih učnih programih, kajti nekateri profili, ki jih FPP pošilja na trg delovne sile, na tem območju niso več zaposljivi. Omenjajo višek inženirjev prometa.

Oglasil se je **prof. dr. Stojan Petelin iz FPP Portorož**, ki je vprašal rektorico dr. Čokovo, ko je ta našela nekaj novih programov na UP, ali imajo oceno o tem, kako te programe sprejema gospodarstvo, zanimale pa so ga tudi oblike vključenosti UP v gospodarstvo te regije.

Nova filozofija

V Evropi velja nova filozofija. Graditi moramo na samoodgovornosti, samopodobi in zaupati v svoje znanje. Pri tem je mišljeno seveda tudi kakšna je podoba univerze, kako usposobljen kader pošilja na tržišče dela, ki se lahko brez velikih težav vključi v proces dela in ne nazadnje, kako je urejeno izobraževanje profesorjev. Glede slednjega se stvari najbolje izkažejo, ko je kakšen profesor povabljen na predavanje na tujo univerzo. Tja ne moreš priti z zastarelim učnim gradivom, je poudarila dr. Čokova.

Dobrodošli so tudi sporazumi univerz o mobilnosti, zlasti pa tudi možnosti mednarodne izmenjave študentov (Erasmus) in vse večje sodelovanje med univerzami v Evropi in svetu.

Prestop s fakultete na fakulteto pod streho različnih univerz s podobnim učnimi programi naj ne bi bil več nikakršen problem. Vsaj upamo lahko,



Patrik Greblo, direktor Avditorija, podarja šopek rektorici UP dr. Luciji Čok.

da je tako. Tudi novi programi so vezani na dokazovanje, da obstaja v prostoru možnost zaposljivosti. Nič ni več tako kot je bilo nekoč, ko smo zgradili tovarno, za katero se niti ni vedelo kaj bo proizvajala, važno je bilo le, da so delavci dobili zaposlitev, je bilo slišati na pogovoru.

Izobrazbeno podhranjena Primorska

Po podatkih, ki smo jih slišali, je še pred leti imela Ljubljana 33% visoko izobraženih ljudi, Primorska pa le 14%. Posledica takega stanja je bila koncentracija visokošolskega študija v našem glavnem mestu. Vsi so drli v Ljubljano, mnogi so tam tudi ostali. Stvari se počasi, a vendarle, izboljšujejo. Tok se počasi obrača. Dogaja se, da številni mladi raje študirajo na Obali in celo nek profesor naj bi zapustil Ljubljansko univerzo in se zaposlil na UP v Kopru. Problem, ki ga zaznavajo je tudi ta, da je v naši državi hkrati, ko je vedno manj rojstev, vedno več starejšega prebivalstva.

Minister Božič Prometna strategija je na realnih temeljih

»Prihajam z dobrim občutkom. Tisto, kar me posebej navdaja je to, da ste znali potrpeti«, je začel svoj nekoliko daljši govor minister za promet mag. Janez Božič, ki se je 10. aprila odzval povabilu Kluba gospodarstvenikov Slovenske Istre in se dobri dve uri zadržal z njimi na pogovoru v prostorih Banke Koper. Srečanje je povezoval predsednik kluba Vojko Čok. Tema razgovora: Mesto prometne politike pri nadaljnjem razvoju Slovenije.

Vpliv prometne politike na rast in razvoj postaja vse pomembnejši. Še posebej velja to za Slovenijo, ki je tudi pomembna tranzitna država, dejstvo pa je, da je Slovenija imela že kar nekaj prometnih politik, od katerih je ostajala v spominu le politika, so med drugim ugotovili v Kopru. Odslej bo drugače, je povedal mag. Božič, čeprav je hkrati potarnal, da za vse načrte nacionalnega in tudi mednarodnega pomena na področju prometa in prometne infrastrukture denarja nikoli ni dovolj. Že v okviru bivše skupne države Jugoslavije smo imeli tak dokument, a ni bil uresničen. Tako se bo prvič zgodilo, da bomo v samostojni Sloveniji, na podlagi javnih razgrnitev in ob upoštevanju predlogov sprememb, imeli pod streho nacionalno prometno politiko, ki bo temeljila na realnih možnostih in temeljih, ob tem pa je treba posvečati posebno pozornost vidikom trajnostnega razvoja prometa, vključevanju Slovenije v mednarodne prometne tokove, ob upoštevanju evropske prometne politike. Pozornost velja tudi varnosti v cestnem, železniškem in pomorskem prometu. Skratka, poglobitvi ciljev, ki jih je naštel minister, je kar dvanajst. Aktov v tej zvezi 57, od tega 10 zakonskih in še 33 predpisov.

Bela knjiga bo revidirana

Evropska prometna politika je opredeljena v tako imenovani Beli knjigi, ki pa bo verjetno revidirana. Prometna politika Slovenije je krovni akt. Na osnovi te vizije bodo izdelani nacionalni programi. Zelena luč bo prižgana v Državnem zboru in prvič v zgodovini samostojne Slovenije se bo zgodilo, da bomo imeli zares svojo prometno politiko, je dejal mag. Božič, ki so ga v Kopru spremljali direktor Darsa Rajko Siročič, direktor Direktorata za pomorstvo Jadran Luin ter tudi Gordana Grahek in Vili Žavrlan.

Omogočiti sodelovanje zasebnega kapitala

Povsem jasno je, da država kratkoročno, brez zadolžitve, ne zmore zagotoviti toliko sredstev za izgradnjo vse načrtovane prometne infrastrukture, zato je mag. Božič, ob siceršnjih novostih, povedal tudi to, da bi bilo dobro vključiti v investicije in posledično v solastništvo tudi zasebni kapital. Stanje regionalnih cest je slabo: 42% neustrezno, 15% kritično, 58 je črnih točk, 17 »črnih« križišč. Na področju izgradnje avtocestnega omrežja smo v Sloveniji zadnja leta naredili velik korak naprej, zlasti tudi proti Obali in Severni Primorski, res pa je, da na primer v Pomurju, na Gorenjskem in Dolenjskem ter v Vipavski dolini ter na Rebernicah nestrpno čakajo kdaj jim bo država zgradila avtocestne odseke. Enako velja tudi od Koprja do Izole in od Jagodja do Lucije. Sicer pa bo letos prepuščeno prometu 23 km avtocest.

Jeseni intenzivni skok Koper - Izola. Hitra cesta Jagodje - Lucija še ne tako hitro.

Minister Božič in direktor Darsa Siročič sta podrobneje opisala stanje



Udeleženci na pogovoru z ministrom Božičem o prometni politiki. FOTO-Primorski utrip.

v zvezi z izgradnjo manjkajočih odsekov za dokončanje avtocestnega omrežja tudi na Primorskem.

Po nekaj težavah naj bi v teh dneh oddali dela in jeseni začeli graditi predor pod Markovcem. Gre za zahtevno gradnjo, saj je posredno »ogrožen« okoli 30 hiš. Odsek Izola - Jagodje: do konca leta 2006 bo sprejet lokacijski načrt. Gradnja 2009. Jagodje - Lucija: še vedno mala neznanca. Čas po letu 2009. Prav tako hitra cesta Koper - Šmarje - Dragonja (študija in načrt je v fazi predloga), ki bi ji Pirančani dali prednost pred izgradnjo HC Jagodje - Lucija z odcepom za Piran, saj naj bi šmarska cesta razbremenila prometno obalno cesto, hkrati pa se nekateri (tudi na državni ravni) bojijo, da bi s tem še bolj preusmerili turistične tokove v hrvaško Istro. Hrvaška država je v Istri že zgradila znameniti ipsylon in čakajo na navezavo z našo bodočo hitro cesto na Dragonji. »Želel bi, da se turistične konice poznajo tudi pri nas in da prometni tokovi ne grejo mimo Slovenije«, je v zvezi s predvideno hitro cesto Koper - Šmarje - Dragonja povedal mag. Božič.

Država bo gradila drugi tir

Minister Božič je povedal, da ima država resne namene vlagati v železniško infrastrukturo, res pa je, da za celovito in posodobljeno omrežje ter za nove proge ali tire potrebuje strahotno veliko denarja - okoli 18 milijonov evrov. Zato tudi poziv za sovlaganje zasebnega sektorja, hkrati pa bo potreben tudi zakon o državnem poroštvu (za 130 milijard SIT). Morda bodo kaj primaknili tudi evropski skladi. V resolucijo o dinamiki posodobitve in širitve železniškega omrežja so namreč vpisali kar 1200 km! Z velikimi vlaganji v železniško infrastrukturo naj bi končali leta 2023. Drugi tir (oziroma moderna dvotirna proga) Koper - Divača, ki je na prednostni listi, naj bi začeli graditi leta 2008, dokončan pa naj bi bil do leta 2015. Med Trstom in Koprom je treba vzpostaviti pogoje za hitro železnico, zato že tudi potekajo pogovori z Italijo, zlasti tudi zaradi navezave na evropski koridor. Konfiguracija kraškega terena je takšna, da je nemogoče pričakovati večje hitrosti vlakov od 160 km/h. Upokojeni profesor na FPP Portorož je povedal, da imamo v Sloveniji še vedno zelo zastarelo železnico. Lokomotive so stare tudi 40 let. Prevoz tovora po železnici se premika s povprečno hitrostjo 5 km na uro. Vprašal se je, kaj bo tudi s posodobitvijo transportne logistike. Če je to res, so posodobitve, zlasti pa organizacija dela na železnici, res nujno potrebne. To je povezano tudi s koprskim pristaniščem (nakladanja in razkladanja blaga).

Razvijati moderne kontejnerske prevoze

Koprsko pristanišče ne sme biti odlagalnišče in zbirališče problematičnih tovorov, pač pa je treba

razvijati moderne - kontejnerske. Za tretji pomol ni dileme.

Tudi za koprsko pristanišče je treba iskati optimalne rešitve, je povedal minister Božič. Dokončati je treba vse začete postopke in iskati optimalne rešitve. »Mislim, da je tretji pomol potreben«, je dejal minister Božič. Predvidena sta podaljšanje in poglobitev prvega pomola, kakor tudi podaljšanje drugega pomola ter začetek postopkov za izgradnjo tretjega pomola. Čakanje na skupni (državni) lokacijski načrt za celotno območje pristanišča bi bilo predolgo za Luko Koper, zato je potrebno zadeve nadaljevati »sektorsko«. Strategija razvoja koprškega pristanišča bo potrjena v okviru medresorske komisije. Urediti bo treba tudi lastniško - pravne zadeve na relaciji med Luko Koper kot podjetjem in državo, kar pomeni razmejiti tudi pristojnosti med gospodarskim subjektom in državo. Namreč v Luko Koper naj bi bilo že okoli 50 milijard SIT zasebnega kapitala! Vprašanje je torej kako bo z napovedano ustanovitvijo luške uprave. Zakon o pristaniščih je že v pripravi. Posebnega pomena bo tudi sprejem novega zakona o davku na tonažo, saj bomo tako morda pritegnili ladjarje po domačo zastavo? Pomemben je tudi projekt »morskih cest«, ki ga pripravlja Evropska unija.

Kako bo s potniškim terminalom?

V koprskem pristanišču že pristajajo velike turistične ladje, stanje s turističnim pristaniščem oziroma potniškim terminalom pa še ni urejeno. Z njim bo upravljala Luka Koper, vendar ni znano, ali bo lahko pridobilo status »schengenskega« prehoda oziroma pristanišča. Na to je opozoril Tomaž Može, direktor GZS - Koper. Glede schengenskoga prehoda se ne bo dalo veliko narediti, mu je odgovoril minister Božič. Upa, pa da se bo to morda lahko uredilo s sprejemom Zakona o pristaniščih.

Podaljšanje letališke steze je potrebno

Na vprašanje Primorskega utripa kako to, da sedaj ko so v preplastili obstoječo letališko stezo na letališču v Sečovljah (1200 m) in so imeli tam vse naprave in stroje, porabili 270 milijonov tolarjev, niso hkrati podaljšali letališke steze za 200 metrov, s čimer bi omogočili pristajanje večjih letal, je minister Božič odgovoril, da je podaljšanje steze nujno potrebno, če se želimo iti resno stvar s tem letališčem. Potreben je konsenz z tamkajšnjim okoljem (krajani in okoljevarstveiki). Za postopke in prostorske akte je zadolženo Ministrstvo za okolje. Resnost našega ministrstva je izkazana z vlaganjem v celotni sistem zračnega prometa in v posodobitev opreme - načrt 33 milijonov SIT.

Franc Krajnc

Policija opozarja

Ne nasedajte mednarodnim prevarantom!

Mednarodne združbe, poimenovane loterija, pošiljajo posameznikom v Sloveniji elektronska obvestila o visokih dobitkih; tudi do milijon funtov, čeprav niso kupili srečke. Prefinjeno do vdora v zasebni račun. Primer smo raziskali tudi v Primorskem utripu.

Urad za nadzor prirejanja iger na srečo in Generalna policijska uprava - Uprava kriminalistične policije, ponovno zaznavata povečano število elektronskih obvestil, s katerimi pošiljatelji posameznega prejemnika obveščajo, da je pri neki igri, ki jo poimenujejo mednarodna loterija (Grand Lottery International Holland, Global International Lottery Amsterdam, Lucky Day International Lottery Amsterdam, New Hope International Lottery Promo, Lottery National, Euro Millions Lottery International) zadel od nekaj tisoč pa vse do nekaj milijonov evrov. Pri tem se izplačilo dobitka pogojuje z nakazilom določenega denarnega zneska, ki znaša od nekaj sto do tisoč evrov, in je v primerjavi z dobitkom seveda zanemarljiv.

V navedenih primerih ne gre za igro na srečo, saj izžrebanec pred prejemom obvestila za sodelovanje v igri ni kupil srečke, ali se kako drugače prijavil za sodelovanje v igri.

Na Upravi kriminalistične policije so mnenja, da gre za utemeljen sum storitve kaznivega dejanja goljufije ter za zlorabo pojma loterija.

Vsem prejemnikom obvestil s tvrstno vsebino zato policija svetuje, da naj ne nasedajo obljubam in svojega denarja ne nakazujejo neznanemu prejemniku oziroma, da se pred tem pozanimajo, ali se taka igra v državi, iz katere prihaja obvestilo, sploh legalno prireja, sta v sporočilu za javnost zapisali Anita Leskovec, predstavnica Policije za odnose z javnostmi in Nuša Tavčar po pooblastilu Generalne policijske uprave.

Poglejmo konkreten primer živahne korespondence

Kar nekaj korespondence in raziskovalnega novinarstva je bilo potrebno, da naš urednik Primorskega utripa odkril prave namere ene od mednarodnih »loterijskih« združb, ki pošilja na različne naslove naravnost fantastično zastavljena sporočila o nenavadno visokem dobitku, da se vam od sreče lahko celo zvrtil v glavi.

Naš urednik je slučajno dobil eno takšnih vljudnostnih sporočil »promocijskega managerja New Hope Lottery« iz Londona, ki je dobrodošlo tudi za raziskovalce kaznivih dejanj.

V njem agent sporoča: »Čestitamo, gospod Franc Krajnc«. (Zanimivo, v Londonu poznajo celo moje ime). »Med 50 milijoni izbranih e-pošt (na e-pošti ni navedeno moje ime) ste prav vi eden izmed desetih srečnih izžrebanih dobitnikov enega milijona funtov HOPE LOTTO« (loterije). Sledijo (seveda izmišljeni) podatki o sedežu loterijske družbe, izžrebana številka, referenčna številka in tako naprej. Oglasiti se je treba po telefonu gospe Karen Smith ali pa gospodu Michaelu Foxu, zunanjima pooblaščenca, ki bosta seveda uredila vse podrobnosti. Neposredna telefonska zveza ni mogoča, pač pa le prek posebne številke, a minuta pogovora stane okoli 500 tolarjev in »obrazložitev sreče« so lahko zelo dolge...

Namesto po telefonu seveda odgovorimo kar po e-pošti, kako srečni smo, kar je zanje tudi znak, da smo veselo novico sprejeli. Past je nastavljena.

Sledi novo sporočilo s čestitkami New Hope International Lottery Promo!!! in navedbo dolgega seznama zahtevanih osebnih in bančnih podatkov, ki jim jih je treba čimprej posredovati. Veliko več podatkov seveda, kot je potrebno za normalno nakazilo denarja iz tujine. Pač toliko, da vam lahko nekdo celo vdre v vaš račun, čeprav je to pri banki z urejenim poslovanjem težko. Očitno imajo združbe svoje agente tudi v Sloveniji? Da bo zadeva še bolj prepričljiva vas hkrati zaprosijo, če ste morda pripravljeni nekaj denarja prispevati za dobrodelne namene. Na primer za otroke, ki bolevarajo za aidsom.

Pošljemo le potrebne podatke: naslov, ime banke, številko (praznega posebej odprtega) transakcijskega računa in Swift codo ter davčno številko. Dovolj za kakršno koli denarno nakazilo iz tujine. Sporočimo jim tudi, da smo seveda smo pripravljeno dariti kar 50% od seveda nakazanega dobitka milijon funtov! Sledi novo, že bolj hladno, elektronsko sporočilo iz Londona. »Hvala za vaš odgovor in bančne podatke, ampak žal, poslali ste nam premalo podatkov. Loterija vam daje še pet dni časa, nato bo stornirala vaše pravice na dobitke«. Malce razočarani »agentje« iz Londona nam verjetno ne bodo več pisali, ker z nami niso nič zaslužili, ne s telefonom (ker smo komunicirali smo le po e-pošti), pa tudi nobenega nakazila (za stroške njihovega nakazila, ki ga nikoli ne bi videli) jim nismo nič v naprej nakazali. Celotna korespondenca z namišljenimi predstavniki ali zastopniki loterije bo kajpak lahko koristen pripomoček za pristojne, ki odkrivajo mednarodne kriminalne združbe, če ne gre le za iznajdljive posameznike, ki imajo kje v kakšni kleti računalnik in telefon in jih bo težko odkriti.

Tomarkova nagradna igra »Dobili ste«!

Nekatera domača podjetja, ki se ukvarjajo s prodajo po pošti, temu pravijo direktni marketing, nagrade pa običajno pogojujejo z naročilom blaga, so proti mednarodnim goljufivim združbam prav amaterska.

Mladinska knjiga pošilja potencialnim naročnikom in nagrajencem celo nekajne medalje, posebej spreten v komunikaciji s kupci cenenejšega uvoženega blaga pa je ljubljanski Tomark. V sporočilih, ki vam jih pošiljajo ni najti kaznivega dejanja, vsekakor pa bi se vsaj s Tomarkovimi sporočili kupcem verjetno moral pozabavati Urad za zaščito potrošnikov.

Naši novinarki so na primer pisali: »DOBILI STE. Tako vam sedaj potrjujemo to informacijo. Izročitev vaše nagrade vam je 100% zagamčena... in sedaj, vse kar morate storiti, da bi prejeli vašo nagrado, je, da nam najkasneje v 10 dneh od prejema te pošte vrnete vašo izpolnjeno »Naročilnico in kupon za izročitev nagrade«. Predvsem pravno sporna se nam zdi trditev DOBILI STE nagrado v novi Tomarkovi nagradni igri, kajti našete so velike denarne nagrade celo 1,5 milijona tolarjev...

Franc Krajnc

IV. SOLINARSKI FESTIVAL 2006

PROGRAM V PIRANU NA TARTINJEVEM TRGU		V SOBOTO, 22. DAN PRED OTVORITVUJO
10.00 - 18.00	13. MEDNARODNI TURNIR V PANDOLU: svečana otvoritev z mimohodom ekip kulturni program podelitev priznanj	Skupnost Italijanov Giuseppe Tartini Piran Razni izvajalci
10.00 - 18.00	TRŽNICA NATARTINJEVEM TRGU USTVARJALNE DELAVNICE: PRIPRAVA KRUIHA IN IZDELAVA ŽIGOV	RAZNA DRUŠTVA IN POSAMEZNIKI
10.00 - 13.00 in 15.00 - 18.00	IZDELAVA SOLINARSKIH TAPERINOV DOBRODELNA AKCIJA	Turistično kulturno društvo Čikole Čakole in SMC Epicenter Piran Kreativna skupina Menezanima
10.00 - 18.00	Prodaja srečk srečolova Sv. Jurija	Župnijski urad sv. Jurija
10.00 - 18.00	GOSTINSKA PONUDBA	Društvo Oradela Piran
PROGRAM V SOLINAH «LERA»		
	v Kazerni v Multimedijem centru	»Genius loci lera 2005« Otvoritev »Soline med nebom in zemljo«
		Primož Hieng
10.00 iz Pirana, povratek iz solin ob 12.30		
		BREZPLAČNA PONUDBA: Ladijski izlet v soline predel Fontanigge ogledi Krajinskega parka Sečoveljske soline ogled Pomorskega muzeja Sergej Mašera Piran in Muzeja solinarstva ogled Mestne galerije in galerije Hermana Pečariča v Piranu ogled zbirke zakladov sv. Jurija
		Ladja »Solinarka« za 50 oseb Krajinski park Sečoveljske soline Pomorski muzej Sergej Mašera Piran Obalne galerije Piran Župnijski urad sv. Jurija Piran

PROGRAM V PIRANU NA TARTINJEVEM TRGU		V NEDELJO, 23. OTVORITEV IV. SOLINARSKEGA FESTIVALA	PRAZNIK SV. JURJA
09.00 - 09.30	Koncert Pihalnega orkestra Marezige	Procesija izpred cerkve sv. Petra sv. Maša v cerkvi sv. Jurija	Župnijski urad sv. Jurija Piran in Društvo »Prijatelji zakladov sv. Jurija«
09.30 - 11.10			
11.00 - 11.25	OTVORITEV FESTIVALA: župnija občine Piran Vojka Stular Folklorno društvo Val Piran, solinarska družina, solinarji Povezavje Irena Dolinšek	ODHOD SOLINARJEV Z LADJAMI V SOLINE	Skupnost Italijanov Giuseppe Tartini Piran Turistično kulturno društvo Čikole Čakole in SMC Epicenter Piran Ladja »Solinarka« in Društvo ljubiteljev starih bark JK Piran Piran
11.30			
PROGRAM V SOLINAH «LERA»			
12.00 - 16.00	DOBRODOŠLIČA	TRŽNICA NA SOLINARSKEM TRGU	Turistično društvo Tapin Sečovlje RAZNA DRUŠTVA IN POSAMEZNIKI
12.00 - 16.00	KULTURNI PROGRAM: pozdrav direktorja solin Alojza Jurjeca solinarski družini in gostom pozdrav solinarjem županja občine Piran Vojka Stular namestitev solinarske družine v hišo ogled solnega polja občine Piran ogledi razstav Povezavje Irena Dolinšek	RAZSTAVE	Skupnost Italijanov Giuseppe Tartini Piran Turistično kulturno društvo Čikole Čakole in SMC Epicenter Piran Savrinski godci
	ogled barvnih fotografij »Soline med nebom in zemljo« in kramljanje z avtorjem Primožem Hiengom	»Genius loci lera 2005«	Savrinski godci
	v Kazerni	PREDPREMIERA FILMA TV SLOVENIJE »Sol se dela pozimi«	Jadran Sterle
	v Multimedijem centru	GOSTINSKA PONUDBA	Društvo Oradela Piran
15.00		POVRATEK LADJE »SOLINARKA« v Piran	
12.00 - 16.00			
16.00			
BREZPLAČNA PONUDBA:			
11.30 iz Pirana s Tartinijevega trga v soline	2 - 3 avtobusi STREET TOUR prevoz iz Pirana v soline in nazaj		Street Tour
15.00 in 16.00 iz Lere v Piran		ogledi Krajinskega parka Sečoveljske soline ogled Pomorskega muzeja Sergej Mašera Piran in Muzeja solinarstva ogled Mestne galerije in galerije Hermana Pečariča v Piranu ogled zbirke zakladov sv. Jurija	Krajinski park Sečoveljske soline Pomorski muzej Sergej Mašera Piran Obalne galerije Piran Župnijski urad sv. Jurija Piran

Irena Dolinšek od 1. 4. v Life Classu

Znana turistična delavka, animatorka in voditeljica prireditve Irena Dolinšek zaradi kadrovskega krčenja v Avditoriju odhaja iz tega sicer dobro uveljavljenega javnega zavoda in bo od 1. 4. 2006 dalje zaposlena v družbi Istrabenz turizem d.d. v Portorožu, kjer bo med drugim tudi skrbela za promocijo turistične blagovne znamke Life Class, vodenje prireditve in za dobro počutje gostov.



Srečanje Dachaucev

Združenje protifašistov, borcev in udeležencev NOB ter veteranov Mestne občine Koper organizira v četrtek, 27. aprila 2006 ob 17.00 uri v Dekanih srečanje preživelih internirancev in delovnem taborišču Dachau, njihovih sorodnikov in prijateljev.

O srečanju so se načelno dogovorili že lani, ko so se vračali s svečanosti v Muenchnu in kasneje na srečanju Dachaucev v Ljubljani. Za organizacijo srečanja v Kopru je zadolžen nekdanjih taboriščnik in vodja organizacijskega odbora Jože Sedmak iz Kopra.

V dopisu nekdanjim taboriščnikom, ki so do osvoboditve taborišča 1. maja 1945 v taborišču Dachau preživljali in preživeli vse grozote in poniževanja Nacistov, obljublajo srečanje v četrtek, 27. aprila 2006 ob 17.00 uri na kmetiji Bordon v Dekanih, v zaselku Miši. Orientacijska cena je 3000 SIT. Prijave sprejemata Jože Sedmak, tel. 05/6275 053, GSM 041 713 782 in Anton Skok, tel. 05/6281 884, GSM 031 234 604.

Bovec Festival Turizmu pomaga lastna glava

Turistična zveza Slovenije in Lokalna turistična organizacija Bovec organizirata v Kulturnem domu v Bovcu, v soboto 21. aprila ob 9.00 uri, 20. festival Turizmu pomaga lastna glava na temo Združeni k uspehom. Sodeluje devet osnovnih šol iz Slovenije, njihovi učenci pa se bodo pomerili v poznavanju turizma kot ene naših najbolj perspektivnih dejavnosti. Organizirana bo tudi razstava na temo turizma. Udeleženci si bodo ogledali Kluže, ob 16.00 uri bo razglasitev rezultatov, ob 16.30 sestanek mentorjev in članov komisije. Mlade, morda bodo nekateri postali tudi turistični delavci, bodo pozdravili predsednik TZS dr. Marjan Rožič in predstavniki Občine Bovec ter tamkajšnji vodilni ljudje s področja turizma in gostinstva.

Pokrovitelji festivala so Ministrstvo za gospodarstvo RS, Ministrstvo za šolstvo in šport, Občina Bovec in Zavod RS za šolstvo.

Tudi letos Poletje v Izoli

Dnevi oljk, vina in rib bodo 9. in 10. junija. Ribiški praznik 18. in 19. avgusta

Turistično informativni center Izola bo v kratkem izdal zanimivo brošuro s seznamom prireditve v turistični sezoni 2006, ki se bodo odvijale od maja do septembra. Seznam prireditve je v glavnem že sestavljen in vse kaže, da bo tudi letos v našem drugem največjem turističnem mestu na Slovenski obali živahno. Od 13. do 17. aprila JK Burja Izola organizira pravi jadralski vrhunec z Vasilijem Žbogarjem na čelu - Mednarodno jadralsko regato, kjer bo tekmovalo 360 jadralscev iz 18 držav. V Portoroškem zalivu bodo tekmovali Optimisti za pokal Pirana.

15. aprila bo 2. mednarodni velikonočni sejem z znanim nazivom »Usake ščiat«, od 28. do 30. aprila bo 14. mednarodni rokometni turnir veteranov, od 5. do 7. maja bo v športni dvorani OŠ Livade mednarodno plesno tekmovanje v organizaciji ljubljanskega plesnega kluba Fredi, 9. maja bo Festival Cvičkarija, od 6. do 31. maja mednarodni filmski festival kinematografij Afrike, Azije, Latinske Amerike in Vzhodne Evrope, od 27. maja do 4. junija bodo znamenite Združene igre narodov. Dnevi oljk, vina in rib bodo 9. in 10. junija, 14. Eurofest (mednarodni rokometni festival) bo od 4. do 9. julija. Slikarski Ex-tempore 11. julija, festival uličnega gledališča 25. in 26. avgusta, Mednarodni kiparski simpozij - Govorica kama bo od 31. avgusta do 15. septembra. Diplomatska regata 9. septembra, Izola Boat Show 19. do 24. septembra. V parku Pietro Coppo bo od junija dalje ob nedeljah nastopala poletna godba.

Avditorij Koncert ob 50. obletnici Glasbene šole Piran

V Piranu se je doslej, ob 50. obletnici delovanja Glasbene šole, zvrstilo že kar nekaj nastopov znanih glasbenikov, učencev in učiteljev glasbe, zlasti v Godbenem domu v Piranu, v četrtek, 13. aprila 2006 ob 19.00 uri pa je bil koncert učencev in dijakov godbenega oddelka Glasbene šole Koper, Izola, Piran in Umetniške gimnazije - smer glasba, v portoroškem Avditoriju in je bil posvečen največjemu virtuozu Giuseppu Tartiniju. Gostja večera je bila violinistka Anja Bukovec.

Radio Capris v novi preobleki

Obalni radio Radio Capris se je iz slačilnice vrnil v novem stilu. Najvidnejši del preobleke je popolnoma spremenjen logotip, ki združuje glasbo, sonce in morje. Druga novost je frekvenca 91,7 MHz, preko katere lahko poslušate program Radia Capris na območju Obale. Spremembe pa niso vidne le nazven, nekaj novosti prinaša tudi spomladanski program. Če sodite med tiste, ki se zjutraj težko prebudite, prisluhnite prenovljenemu jutranjemu programu, ki vas bo gotovo spravil na noge. Okrepljena ekipa vam bo postregla z energičnim programom, ki ga odlikujejo dobra glasba, kratke informativne rubrike in servisne informacije, ki vam jih posreduje redakcija Radia Capris. Redni obiskovalci spleta lahko Radio Capris poslušate tudi na naslovu live.radiocapris.si. V tem mesecu pa se boste lahko sprehodili po prenovljeni spletni strani www.radiocapris.si, kjer bo podrobneje predstavljena ekipa in oddaje, sodelovali boste lahko v forumih in anketah, prebivali novice in si ogledali lestvice. To pa še ni vse, za zveste poslušalce pripravljajo še vrsto novih projektov in dogodkov. Prvi bo na vrsti že na začetku letošnjega poletja. Dobro družbo torej najdete na frekvencah 91,7 in 105,1 MHz. Priprnite pasove in podajte se tudi vi v Caprisov vrtinec zabave.

14. Mednarodna veslaška regata

S startom v Portoroški Marini in ciljem na Bernardinu bo v organizaciji Veslaškega kluba Piran že 14. tradicionalna mednarodna veslaška regata. Tekmovanje bo v nedeljo, 30. aprila 2006, od 7.00 do 12.00 ure, nakar bo sledila podelitev priznanj. Vabljeni na ogled.

TPC Lucija
Obala 114, 6320 Portorož

FUJIFILM CANON OLYMPUS PENTAX

-Izdelava fotografij iz vseh klasičnih in digitalnih medijev
-Fotografiranje prireditve, svečanosti in porok

-Prodaja ročnih ur priznanih znamk:

SECTOR BREIL TISSOT ZZERO

NT konferenca 2006

V Grand hotelu Bernardin v Portorožu bo od 22. do 25. maja 2006 11. tradicionalna Microsoft NT konferenca, ki velja za največji IT - dogodek v Sloveniji in ki se je udeležilo veliko strokovnjakov s tega področja. Pomeni krog soočenja znanja in izkušenj. Letos bodo v ospredju Microsoft Windows Vista, Windows Server »Longhorn«, 2007 Microsoft Office System in Microsoft Exchange 12.

Portorož - Bernardin Dnevi Slovenske obrti 2006

V portoroškem Avditoriju in v Grand hotelu Bernardin se bodo od 25. do 27. tradicionalno družili slovenski obrtniki. V Avditoriju bodo 25. maja ob 19. uri trinajstim obrtnikom leta podelili priznanja.

Na Forumu obrti in podjetništva, ki bo 25. maja ob 15.30 v portoroškem Avditoriju, bodo (tokrat že desetič) postavili zahteve slovenske obrti. Ob 19.00 bo podelitev priznanja Obrtnik leta, nakar se bodo udeleženci preselili v veliko restavracijo Grand hotela Bernardin, kjer bo družabno srečanje. Naslednji dan, 26. maja, zjutraj ob 8.30 bo v konferenčni dvorani Evropa na Bernardinu okrogla miza, na kateri bodo govorili o izenačitvi pogojev poslovanja samostojnih podjetnikov posameznikov in pravnih oseb (d.o.o., d.d.). Ob 10.45 bo druga okrogla miza na temo Ko obrt postane prednost priložnosti in pasti globalizacije. Povezovalc razprave bo dr. Viljem Pšeničny. Ob 13.00 uri bodo govorili obrtniki o vključevanju Slovenije v evropske razvojne cilje in priprave na uspešno uvedbo evra. Sodelovali bodo Borut Pahor, Andrej Rant, mag. Sibil Svitani in Marjan Ravnik. V soboto, 27. maja, bo potekala delavnica o poslovnem protokolu in urejenosti moškega in ženske. Govorili bodo tudi o problemih iz delovnega razmerja - odpovedi pogodbe o zaposlitvi in sistemu zaposlovanja invalidov.

Turistična informativna pisarna v Piranu spet odprta



V četrtek, 13. 4. 2006, so v pritličnih prostorih občinske palače v Piranu, ob prisotnosti številnih svetnikov in svetnic, svečano odprli prenovljene prostore Turistično informativne pisarne. Trak sta prerezala županja Vojka Štular in direktor Turističnega združenja Portorož Ivan Silič. Gradbeno obrtniška dela so veljala 24 milijonov tolarjev. Žal nismo opazil visokih predstavnikov turističnega gospodarstva, ki bi jih ta dogodek lahko zanimal. V informativni pisarni je veliko informativnega gradiva, svoje izdelke pa razstavljajo Štorta Piran in piranski vinogradniki ter vinarji. Na otvoritvi smo si lahko ogledali tudi priložnostno razstavo »Triptih občine Piran« avtorja Ubalda Trnkoczya. V Piranu bosta informirali turiste Jana Bolčič in Alja Marčič, v Portorožu pa to delo opravljata Ana Prestrl in Petra Rebec. V imenu vinarjev in vinogradnikov občine Piran se je županja Pirana zahvalila Ingrid Mahnič za vključevanje v ponudbo naše dobre kapljice.

marina portorož portorose

MARINA PORTOROŽ d.d.

je sodobno pristanišče za jahte s tehničnim servisom

Tel.: 05 6761 100
6761 200
Fax: 05 6761 510
6761 210

E-mail: marina.portoroz@marinap.si
Internet: www.marinap.si



ŠPORTNA PONUDBA

Tel.: 05 6761 232
Fax: 05 6761 233

INTERNAUTICA

MEDNARODNA RAZSTAVA NAVTIKE

9. - 14. MAJ 2006

MARINA PORTOROŽ SLOVENIJA

MARINA PORTOROŽ & STUDIO 37



WWW.INTERNAUTICA.NET

RESTAVRACIJA MARINA

Nudi prvovrstne kulinarne specialitete

- * Izvrstne mediteranske in morske jedi
- * Primorska vina vrhunskih proizvajalcev
- * Razgled na morje, mirno in prijazno okolje
- * Prenosišča, klimatizirani prostori in sejna soba
- * Velik parkirni prostor

Tel.: 05 6761 317, 6761 300
Fax: 05 6761 502



restaurant@marinap.si

RESTAVRACIJA LAGUNA

- * Ribje in mesne specialitete ter pizze pripravljene v krušni peči
- * Domača in buteljna vina
- * Terasa in bazen, razgled na Portorož
- * Lastni parkirni prostor.

Tel.: 05/6776 620
Telefaks: 05/6776 621



laguna-marina-lucija@siol.net

50 let Mestne knjižnice Piran

Na svečani proslavi ob 50. obletnici delovanja Mestne knjižnice Piran, 23. marca 2006, v Tartinijevem gledališču v Piranu je podžupan Občine Piran Drago Žerjal izročil direktorici knjižnice Oriani Košuta Krnac visoko priznanje - Občinsko plaketo.

Podelili so tudi vrsto priznanj najmlajšim in najstarejšim zvestim bralcem knjižnice in bralcem. Ob obletnici so izdali zbornik »V zavetju« z bogato vsebin o razvojni poti naše piranske knjižnice.



LIFECCLASS
HOTELS & RESORTS
PORTOROŽ / PORTOROSE

Grand Hotel Palace*****
Hoteli Slovenija, Riviera, Apollo, Mirna in Neptun****

... vzemite si čas.

NOVO - POMLAD 2006

Popolnoma prenovljene Terme & Wellness Palace s številnimi novostmi

- **Thalasso center**
kopeli in obloge s slanico, morsko vodo, solinskim blatom in algami
Aquablitz, revolucionarna terapija proti celulitu
- **Lepotni center**
vrhunska negovalna kozmetika za nego obraza in telesa
programi za lepoto in vitkost
masaže
- **Medicinski in fizioterapevtski center**
diagnostika in preventiva
anticelulitni in shujševalni programi
manjši lepotni posegi na koži
masaže, akupunktura, mezoterapija, denzitometrija
- **Termalno-rekreacijski center**
fitness center z najmodernejšo opremo
kompleks bazenov s termomineralno vodo
joga, tai chi, pilates, kinesis
- **Nov Ayurveda center**
določitev doš
zdravilni ayurvedski tretmaji za vzpostavljanje ravnotežja telesa in duha
- **Nov Pilates holistični center LifeClass**
prvi profesionalni pilates center na Primorskem
izkoristite otvoritveni **popust** v višini **20%**
vse do konca avgusta 2006
- **Sauna Park, Wai Thai**



Istrabenz Turizem d.d. • Obala 33 • 6320 Portorož • Terme & Wellness Palace tel.: 05 / 696 50 11, Wai Thai tel.: 05 692 70 70 • www.lifecclass.net



Bralkam in bralcem Primorskega utripa čestitamo ob dnevu upora proti okupatorju in prazniku dela.

